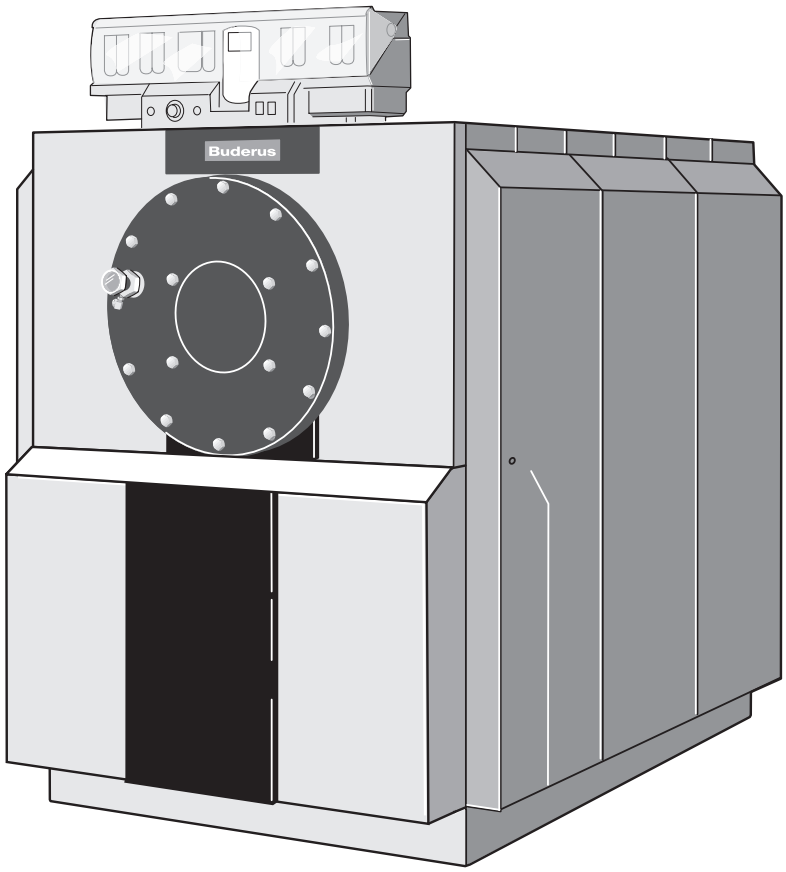
Návod na montáž a údržbu

Plynový kondenzačný kotol Logano plus SB735



Buderus

Predslov

CE Zariadenie spĺňa základné podmienky príslušných európskych smerníc.

90/396/EHS, Smernica o plynových zariadeniach
Normy:
EN 677, EN 303-1, EN 303-3, DIN 4702-6

92/42/EHS Smernica o účnnosti

73/23/EHS Smernica o nízkom napätí

89/336/EHS Smernica o EMC

97/23/ES, Smernica o tlakových zariadeniach
Norma: TRD 702

Konformita bola overená. Príslušné podklady a originál vyhlásenia o konformite sú uložené u výrobcu.

O tomto návode

Tento návod na montáž a údržbu obsahuje dôležité informácie pre bezpečnú a správnu montáž, uvedenie do prevádzky a údržbu plynového kondenzačného kotla Logano plus SB735.

Návod na montáž a údržbu je určený pre odborného pracovníka, ktorý má – na základe svojho odborného vzdelania a skúseností – poznatky o zaobchádzaní s vykurovacími zariadeniami ako aj inštaláciami plynových zariadení.

V týchto podkladoch je okrem iného spomenuté príslušenstvo, ktoré môžete použiť pre inštaláciu kotla Logano plus SB735. Pri montáži príslušenstva dodržujte príslušné pokyny pre montáž.

Obsah

1 Všeobecné informácie 5

2 Bezpečnosť 6

2.1 Správne použitie 6
2.2 Štruktúra upozornení 6
2.3 Dodržujte tieto pokyny 7
2.4 Náradie, materiály a pomôcky 8
2.5 Likvidácia odpadu 8

3 Popis výrobku 9

4 Technické údaje 10

5 Rozsah dodávky 11

6 Umiestnenie vykurovacieho kotla 12

6.1 Odporúčané odstupy od stien 12
6.2 Montáž podkladu so zvukovou izoláciou 14
6.3 Vyrovnanie vykurovacieho kotla 15

7 Montáž vykurovacieho kotla 16

7.1 Prestavba dorazu dverí horáka 17
7.2 Prestavba dorazu obtokového krytu sprava doľava 18
7.3 Montáž poistky proti nedostatku vody 19
7.4 Montáž tepelnej izolácie 20
7.5 Montáž nosníkov 22
7.6 Montáž záslepiek podstavca 26
7.7 Montáž bočných stien 27
7.8 Montáž predného krytu kotla 28

8 Prípojka plynu a vody k vykurovaciemu zariadeniu 29

8.1 Nasadenie tesniacej manžety potrubia spalín 29
8.2 Montáž snímača teploty spalín (príslušenstvo) 29
8.3 Upozornenia ohľadom pripojenia vykurovacieho kotla na potrubnú sieť 30
8.4 Spiatočka vykurovacieho kotla 30
8.5 Výstup vykurovacieho kotla 31
8.6 Upozornenia ohľadom výstupu poistného vedenia 31
8.7 Naplnenie vykurovacieho kotla a kontrola utesnenia pripojení 31
8.8 Upozornenia ohľadom spalinových zariadení 31
8.9 Upozornenia ohľadom neutralizačného zariadenia (príslušenstvo na objednávku) . . 32

9 Montáž regulátora a ponorného puzdra 33

Obsah

10 Montáž plášťa kotla 36
10.1 Montáž dielov krytu kotla 36
10.2 Montáž typového štítku. 37
10.3 Montáž dielov zadnej steny 38
11 Montáž horáka (príslušenstvo) 39
12 Uvedenie vykurovacieho zariadenia do prevádzky 40
12.1 Naplňte vykurovacie zariadenie 41
12.2 Vypláchnutie vykurovacieho zariadenia 42
12.3 Príprava vykurovacieho zariadenia na prevádzku 42
12.4 Uvedenie regulátora a horáka do prevádzky 42
12.5 Protokol o uvedení do prevádzky 43
13 Odstavenie vykurovacieho zariadenia z prevádzky 44
13.1 Odpojenie vykurovacieho zariadenia prostredníctvom regulátora. 44
13.2 Odstavenie vykurovacieho zariadenia z prevádzky v núdzovom prípade 44
14 Údržba 45
14.1 Všeobecné pokyny 45
14.2 Príprava vykurovacieho kotla na inšpekciu a údržbu 45
14.3 Príprava vykurovacieho kotla na čistenie kefami 46
14.4 Vyčistenie vykurovacieho kotla čistiacimi kefami 47
14.5 Mokré čistenie vykurovacieho kotla 48
14.6 Kontrola tlaku vody vo vykurovacom zariadení 49
14.7 Protokoly o inšpekciách a údržbe 50
14.8 Vykonanie údržby neutralizačného zariadenia 52
15 Odstraňovanie porúch horáka 53
16 Zoznam kľúčových slov 54
17 Vyhlásenie o zhode 55

1 Všeobecné informácie

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

Pri montáži a prevádzke vykurovacieho zariadenia dodržujte normy a smernice platné v danej krajine!

Dodržiavajte údaje uvedené na výkonovom štítku vykurovacieho kotla. Tieto údaje sú smerodajné a je ich nutné bezpodmienečne dodržiavat'.

V prípade použitia bioplynov a špeciálnych plynov sa prosím poraďte s pracovníkom firmy Buderus.

Podmienky použitia a časové konštanty		
Maximálna teplota výstupu	**°C**	120
Maximálny prevádzkový pretlak	**bar**	5,5
Regulátor teploty	**s**	40
Senzor/obmedzovač	**s**	40

Tab. 1 Podmienky použitia a časové konštanty

Palivá		
Kvapalný plyn podľa G260	Zemný plyn podľa G260	Bioplyn (špeciálne podmienky použitia)
Vykurovací kotol Logano plus SB735 je možné prevádzkovat' uvedenými palivami. Dodržiavajte údaje dodávateľa horáka. Zvoľte horák, ktorý zodpovedá palivu určenému pre vykurovací kotol Logano plus SB735.		

Tab. 2 Palivá

2 Bezpečnosť

Kvôli Vašej bezpečnosti dodržujte tieto pokyny.

2.1 Správne použitie

Plynový kondenzačný kotol Logano plus SB735 je koncipovaný na ohrev vykurovacej vody napr. v obytných domoch s viacerými rodinami alebo na priemyselné účely. Je možné použiť všetky plynové horáky s ventilátorom odskúšané podľa konštrukčného vzoru v súlade s EN 676, ak sa ich pracovné pole zhoduje s technickými údajmi vykurovacieho kotla.

Pre vykurovacie kotly s > 350 kW je nutné namontovať poistku proti nedostatku vody, pri montáži a obsluhe je nutné dodržiavať technické podklady výrobcu!



UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

pre Nemecko.

Pre vykurovacie kotly s väčším výkonom ako 350 kW musíte podľa DIN 4751 - časť 2 namontovať poistku proti nedostatku vody.

- Pri montáži a obsluhe dodržujte technické podklady od výrobcu.



UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

pre Poľsko.

V prípade vykurovacích kotlov s väčším výkonom ako 100 kW musíte podľa PN-91/B-2414 (p2.5) vybaviť vykurovací kotol poistkou proti nedostatku vody.

Ak nepoužijete prípojku poistky proti nedostatku vody (WMS) pre montáž poistky proti nedostatku vody SYR 932.1 (príslušenstvo od firmy Buderus), je nutné prípojku uzavrieť zátkou (viď kapitola 7.3 "Montáž poistky proti nedostatku vody", strane 19).

V prípade tohto vykurovacieho kotla je použitý regulačný systém Logamatic.

2.2 Štruktúra upozornení

Rozlišujú sa dva stupne, ktoré sú označené signálnymi výrazmi:



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA

Označuje možné ohrozenie výrobkom, ktoré môže bez dostatočných opatrení spôsobiť ťažké zranenia alebo dokonca smrť.



POZOR!

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA/ POŠKODENIE ZARIADENIA

Poukazuje na možné nebezpečné situácie, ktoré môže spôsobiť stredné alebo ľahké zranenia alebo škody na majetku.

Ďalšie symboly označujúce nebezpečenstvá a upozornenia pre používateľa:



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA

elektrickým prúdom.



UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

Tipy pre optimálne používanie zariadenia a jeho nastavovanie ako aj ďalšie užitočné informácie.

2.3 Dodržujte tieto pokyny

Pri inštalácii a prevádzke je potrebné dodržiavať:

– miestne stavebné predpisy o podmienkach umiestnenia.

– miestne stavebné predpisy o zariadeniach pre prívod a odvod vzduchu ako aj o pripojení komína.

– predpisy pre elektrické pripojenie na napájanie elektrickým prúdom.

– technické pravidlá plynárenského podniku o pripájaní plynového horáka na miestny rozvod plynu.

– predpisy a normy o bezpečnostnotechnickom vybavení vykurovacieho zariadenia s vodou.

– pokyny pre inštaláciu pre výrobcov vykurovacích zariadení.

– V Belgicku je nutné okrem toho dodržiavať nasledujúce normy
NBN D 30-003, NBN D 51-004 a dodatky.

– V Holandsku je pri výrobe a prevádzke zariadenia nutné dodržiavať technické pravidlá ako aj ustanovenia o stavebnom dozore a právne ustanovenia (napr. NEN 1078 (GAVO), NEN 3028 a NEN 1010).

– V Rakúsku je pri inštalácii nutné dodržiavať miestne stavebné predpisy ako aj smernicu ÖVGW G1 príp. G2 (ÖVGW-TR, plyn príp. kvapalný plyn). Požiadavky podľa dohody krajín čl. 15a B-VG o emisii a účinnosti sú splnené.

– Pre Švajčiarsko platí ináč:
Meraniami na mieste inštalácie zariadenia je nutné skontrolovať dodržiavanie maximálnych povolených medzných hodnôt LRV ohľadom CO a NOx. Kotly boli preskúšané podľa návodu pre predpisy požiarnej polície VKF. Pri inštalácii je nutné dodržiavať smernice o konštrukcii a prevádzke plynových ohnísk G3 d/f, vedúce smernice o plyne G1 SVGW ako aj predpisy požiarnej polície jednotlivých kantónov.
Výkony uvedené v tabuľke "Technické údaje" sú menovité výkony.
V praktickej prevádzke sú hodnoty v rámci uvedeného výkonového rozsahu čiastočne nižšie ako tieto hodnoty s ohľadom na dodržiavanie predpisov LRV.

Okrem toho sú dodržané nasledujúce národné nariadenia:

Nemecko:

– EnEV z 16.11.2001

– HeizAnlV z 04.05.1998:
Plynové kondenzačné kotly podľa § 2, ods. 8



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA

zapríčinené explóziou zápalných plynov.
V prípade zápachu plynu vzniká nebezpečenstvo explózie!

- Nepoužívajte žiaden otvorený oheň! Nefajčite!
  Nepoužívajte žiaden zapaľovač!
- Zabráňte iskreniu!
  Nezapínajte žiadne elektrické spínače, telefón, elektrickú zásuvku ani zvonček!
- Zatvorte hlavný uzáver plynu!
- Otvorte okná a dvere!
- Upozornite obyvateľov domu, ale nezvoňte!
- Keď ste mimo budovy, zavolajte plynárenský podnik!
- Pri počuteľnom úniku okamžite opustite budovu, zabráňte vstupu iných osôb a keď ste mimo budovy, informujte políciu a požiarnikov.



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA

otrávením.
Nedostatočný prívod vzduchu môže viesť k úniku škodlivých spalín.

- Dbajte na to, aby neboli zmenšené ani uzatvorené otvory pre prívod a odvádzanie vzduchu.
- Ak nedostatok bezodkladne neodstránite, nemôžete vykurovací kotol prevádzkovať.
- Písomne upozornite prevádzkovateľa na nedostatky a nebezpečenstvá.



POŠKODENIE ZARIADENIA

spôsobené nedostatočným čistením a údržbou.

- Čistenie a údržbu vykonávajte raz za rok. Pri tej príležitosti preskúšajte, či celé vykurovacie zariadenie vrátane neutralizačného zariadenia bezchybne pracujú.
- Aby ste predišli škodám na zariadení, ihneď odstráňte zistené nedostatky.



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA

elektrickým prúdom pri otvorenom prístroji.

- Predtým ako otvoríte prístroj: Vypnite vykurovacie zariadenie pomocou núdzového vypínača z prúdu a odpojte ho prostredníctvom príslušnej poistky z elektrickej siete.
- Zabezpečte vykurovacie zariadenie proti neúmyselnému opätovnému zapnutiu.



VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU

spôsobené zápalnými materiálmi a kvapalinami.

- V bezprostrednej blízkosti zariadenia na výrobu tepla neskladujte žiadne zápalné materiály ani kvapaliny.



POZOR!

POŠKODENIE ZARIADENIA

mrazom.
Vykurovacie zariadenie môže pri mraze zamrznúť, pokiaľ nie je zapojený regulátor.

- V prípade nebezpečenstva mrazu chráňte vykurovacie zariadenie pred zamrznutím.
- Za týmto účelom vypustite pri vypnutom regulátore vodu z vykurovacieho kotla, zásobníka a potrubí vykurovacieho zariadenia.

2.4 Náradie, materiály a pomôcky

Na montáž a údržbu vykurovacieho kotla potrebujete štandardné náradie z oblasti kúrenárstva ako inštalácie plynových zariadení a vodoinštalatérstva.

2.5 Likvidácia odpadu

- Obalový materiál z vykurovacieho kotla a regulátora ekologicky zlikvidujte.
- Ekologicky zlikvidujte vymenené komponenty vykurovacieho zariadenia prostredníctvom autorizovanej inštitúcie.

3 Popis výrobku

Do plynového kondenzačného kotla Logano plus SB735 musíte namontovať vhodný horák.

POZOR!

POŠKODENIE ZARIADENIA

spôsobené použitím nesprávneho typu horáka.

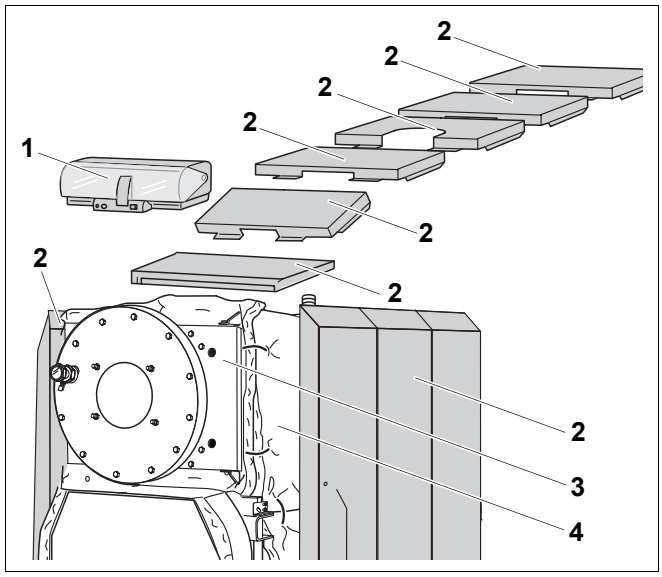
- Používajte iba tie typy horákov, ktoré vyhovujú technickým požiadavkám plynového kondenzačného kotla Logano plus SB735.

Hlavné komponenty plynového kondenzačného kotla Logano plus SB735 (obr. 1) sú:

– Teleso kotla v spojení s horákom.
Teleso kotla prenáša teplo vyrobené horákom na vykurovaciu vodu.

– Plášť kotla (obr. 1, **poz. 2**), tepelná izolácia (obr. 1, **poz. 4**), obloženie dverí horáka – (obr. 2, **poz. 2**) a obloženie obtokového krytu (obr. 2, **poz. 1**).
Plášť kotla, tepelná izolácia, obloženie dverí horáka a obloženie obtokového krytu zabraňujú stratám energie.

– Regulátor (príslušenstvo – obr. 1, **poz. 1**)
Regulátor slúži na kontrolu a riadenie všetkých elektrických konštrukčných prvkov plynového kondenzačného kotla Logano plus SB735.



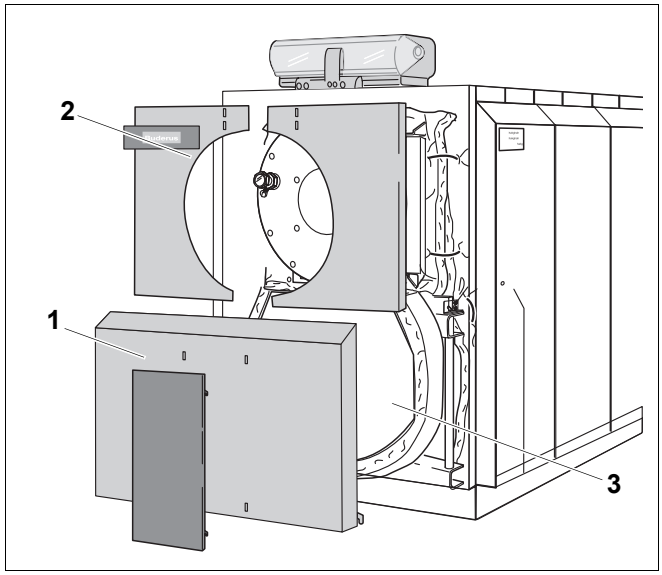
Obr. 1 Plynový kondenzačný kotol Logano plus SB735

Poz. 1: *regulátor (príslušenstvo)*

Poz. 2: *plášť kotla*

Poz. 3: *dvere horáka*

Poz. 4: *tepelná izolácia*



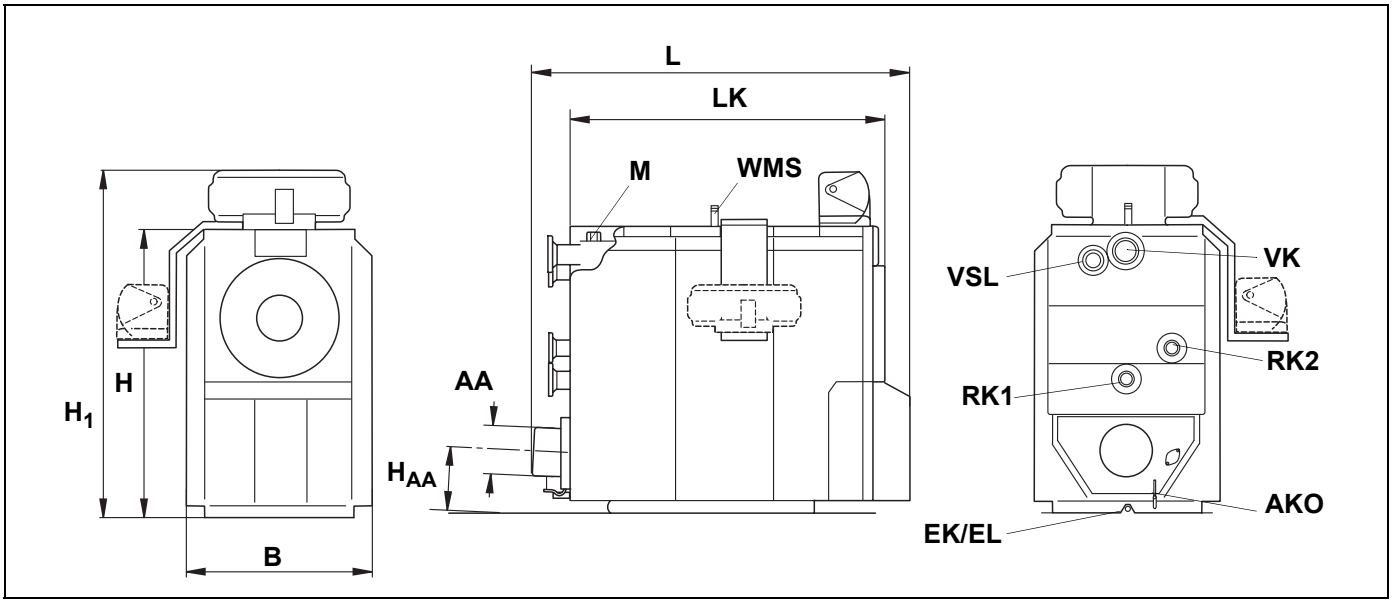
Obr. 2 Plynový kondenzačný kotol Logano plus SB735

Poz. 1: *obloženie obtokového krytu*

Poz. 2: *obloženie dverí horáka*

Poz. 3: *obtokový kryt*

4 Technické údaje



Obr. 3 Rozmery a pripojenia

Legenda k obr. 3

VK	=	Výstup kotla	VSL	=	Výstup poistného vedenia
RK1	=	Spiatočka kotla	AKO	=	Vývod kondenzátu
RK2	=	Spiatočka kotla	EK	=	Vstup studenej vody
H1	=	Regulačný systém Logamatic 4200/4300=H+240	EL	=	Vypúšťanie
WMS	=	Poistka proti nedostatku vody	M	=	Miesto merania (ponorné puzdro)

Veľkosť kotla			**790**	**970**	**1200**
Menovitý výkon		kW	790	970	1200
Dĺžka	L	mm	2702	3120	3118
Dĺžka	L_K	mm	2321	2748	2733
Výška	H	mm	2063	2063	2103 ***
Šírka	B	mm	1370	1370	1370
Vývod spalín - Ø vnútorný	AA	mm	353	353	353
Výška	H_{AA}	mm	480	484	484
Hmotnosť ca.		kg	1730	2170	2204
Výstup kotla	VK	DN*	100	125	125
1. spiatočka kotla NT	RK_1	DN*	100	125	125
2. spiatočka kotla HT	RK_2	DN*	80	100	100
Bezpečnostný výstup	VSL	DN**	65	65	65
Vypúšťanie	EK/EL	R	1	1½	1½

Tab. 3 Technické údaje

* Podľa DIN 2631 PN 6.
** Podľa DIN 2633 PN 16.
*** S podkladom so zvukovou izoláciou.

5 Rozsah dodávky

- Skontrolujte, či je balenie neporušené.
- Skontrolujte úplnosť rozsahu dodávky.

Logano plus SB735

Komponent	Počet kusov	Balenie
Teleso kotla	1	naskrutkované na prepravných latách
Potrubie prípojky poistky proti nedostatku vody	1	nachádza sa v spaľovacej komore
Plastový sifón	1	
Izolačný prstenec pre potrubie horáka	1	
Technické podklady	1	pripevnené k telesu kotla
Obloženie kotla s príslušenstvom	1	zabalené v 2 drevených bedneniach a kartóne. Montážny materiál sa nachádza v balení A
Tepelná izolácia	1	2 balenia vo fólii
Podklad so zvukovou izoláciou (pri veľkosti kotla 1200 kW)	1	priložené a pripojené k vykurovaciemu kotlu
Regulátor so schémou zapojenia a návodom na použitie elektronickej regulácie kotla a vykurovacieho okruhu	1	1 kartón
Neutralizačné zariadenie (príslušenstvo na separátnu objednávku)	1	1 kartón
Skrutkovacia príruba v špeciálnom prevedení [1]	1	v zásielkovej jednotke dielov príslušenstva

Tab. 4 Rozsah dodávky kotla Logano plus SB735

[1] Iba v prípade špeciálneho prevedenia

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

Je možné, že v závislosti od typu kotla nebudú niektoré diely štandardného príslušenstva potrebné.

6 Umiestnenie vykurovacieho kotla

V tejto kapitole nájdete vysvetlenie, ako odborne umiestnite zariadenie Logano plus SB735.



POŠKODENIE ZARIADENIA

mrazom.

POZOR!

- Vykurovacie zariadenie umiestnite v miestnosti zabezpečenej proti mrazu.

6.1 Odporúčané odstupy od stien

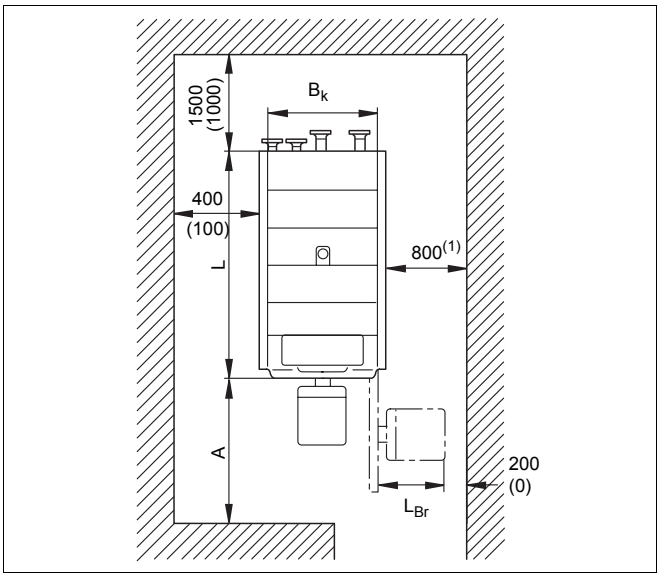
Ak vybudujete podstavec príp. plochu pre umiestnenie zariadenia, musíte dodržať predpísané odstupy od stien (viď príklad obr. 4 a tab. 5 na strane 13). Podstavec ppríp. plocha pre umiestnenie zariadenia musí byť 5 – 10 cm vysoká, rovná a vodorovná. Predná hrana kotla by mala lícovat s hranou podstavca.

Údaje o dĺžke L_K nájdete v kapitola 4 "Technické údaje", strane 10.
Teleso kotla vyrovnajte tak, aby smerom dozadu mierne stúpalo.

Veľkosť kotla	L v mm	BK v mm	A v mm [1]
790	2702	1110	2500 (1100)
970	3120	1110	2500 (1100)
1200	3118	1170	2500 (1100)
Poznámka			
Pri umiestnení vykurovacieho kotla dodržiavajte udané minimálne rozmery (rozmery v zátvorkách) (viď príklad obr. 4). Pre uľahčenie montážnych, údržbárskych a servisných prác je treba dodržať odporúčané odstupy od stien. Pri zabudovaní zvukovej izolácie spalín je treba brať do úvahy dodatočne potrebné miesto. Ak chcete regulátor pripevniť na boku vykurovacieho kotla pomocou držiaka regulátora (príslušenstvo), musíte dodržať rozmery odstupov uvedené v príslušnom návode na montáž (príslušenstvo).			

Tab. 5 Určené odstupy od stien

[1] Zohľadnite rozmer L_{BR} (dĺžka horáka) vo vzťahu k rozmeru odstupu A.



Obr. 4 Miestnosť pre umiestnenie vykurovacieho kotla; rozmery v mm

[1] V prípade použitia postranného držiaka regulátora.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

Pri veľkosti kotla 1200 kW musíte použiť dodaný podklad so zvukovou izoláciou.

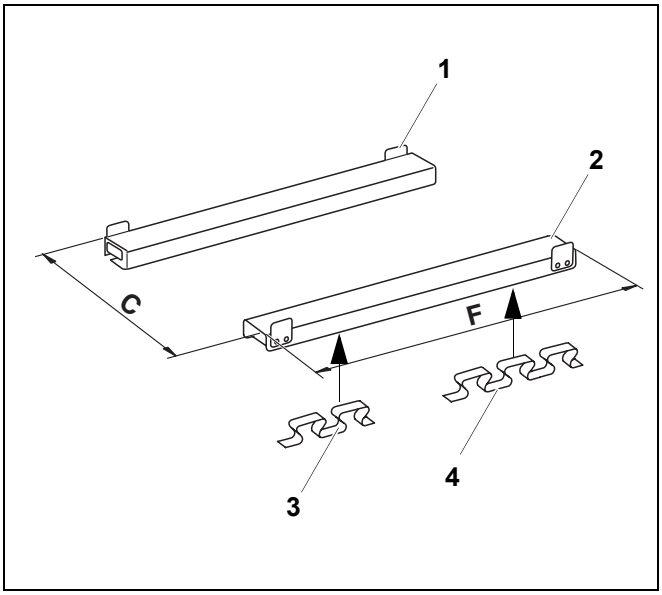
6.2 Montáž podkladu so zvukovou izoláciou

- Dlhší diel pozdĺžnej úchytky izolácie (obr. 5, **poz. 4**) vložte vždy dopredu a kratší diel (obr. 5, **poz. 3**) dozadu pod koľajnicu s profilom v tvare U (obr. 5, **poz. 2**).
- Obe koľajnice podkladu so zvukovou izoláciou uložte podľa rozmerov v nasledujúcom tab. 6 na miesto na podlahe, kam chcete umiestniť vykurovací kotol.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

Základ, ktorom bude umiestnený podklad so zvukovou izoláciou, musíte natrieť hladkým poterom ±1 mm na 1 m a musí mierne stúpať smerom dozadu. Tým sa zabezpečí rovnomerné zaťaženie pozdĺžnej úchytky izolácie a dobré odvzdušňovanie vykurovacieho kotla.

- Vykurovací kotol umiestnite a vyrovnajte na podklade so zvukovou izoláciou.
  Pritom musí podklad so zvukovou izoláciou lícovať so zadnou stenou kotla. Dorazové platničky (obr. 5, **poz. 1**) musia priliehať ku koľajnici kotla s profilom v tvare U.



Obr. 5 Podklad so zvukovou izoláciou

Poz. 1: *dorazové platničky*

Poz. 2: *koľajnica s profilom v tvare U*

Poz. 3: *kratšia pozdĺžna úchytka izolácie*

Poz. 4: *dlhšia pozdĺžna úchytka izolácie*

Konštrukčný rad vykurovacieho kotla	Veľkosť kotla [kW]	Dĺžka F [mm]	Odstup C [mm]
SB735	1200 [1]	2288	1170
	970 [2]	2288	1110
	790 [2]	1868	1120

Tab. 6 Rozmery podkladu so zvukovou izoláciou

[1] Rozsah dodávky

[2] Príslušenstvo

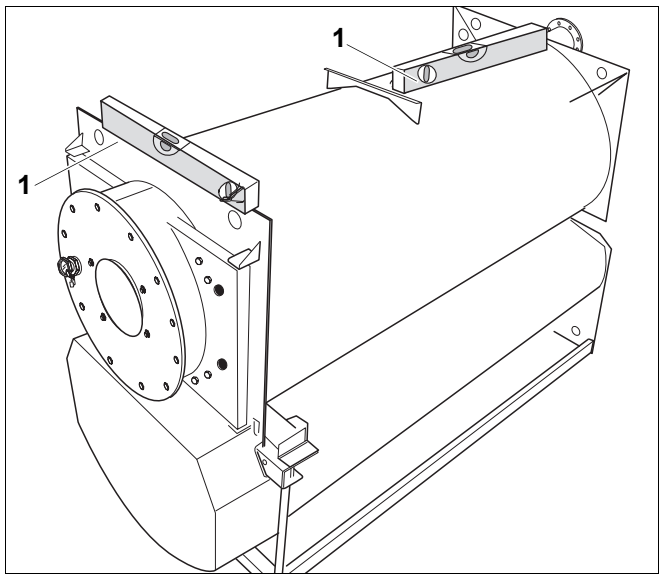
6.3 Vyrovnanie vykurovacieho kotla

Vyrovnajte vykurovací kotol (obr. 6) vo vodorovnej a zvislej rovine, aby v ňom nedochádzalo k hromadeniu vzduchu.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

Za účelom vyrovnania vykurovacieho kotla použite pásy plechu.

- Vyrovnajte vykurovací kotol podľa obr. 6 pomocou vodováhy (obr. 6, **poz. 1**) vo vodorovnej a zvislej rovine.



Obr. 6 Vyrovnanie vykurovacieho kotla

Poz. 1: *vodováha*

7 Montáž vykurovacieho kotla

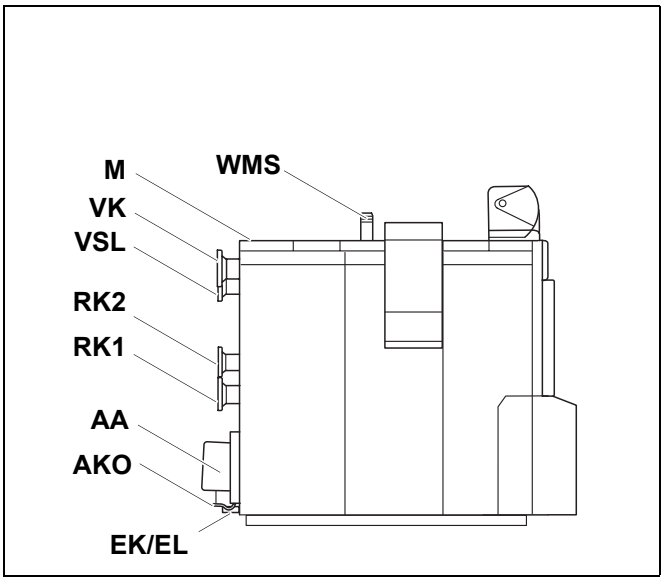
V tejto kapitole nájdete vysvetlenie, ako odborne namontujete vykurovací kotol.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Dbajte na to, aby počas montážnych prác (okrem montáže prednej rohože tepelnej izlácie) boli dvere horáka zatvorené, aby počas prípadného zvárania alebo brúsenia nedošlo k poškodeniu spaľovacej komory z ušľachtilej ocele.

Poriadie pri montáži:

1. Tepelná izolácia A/B
2. Plášť, balenie A
3. Plášť, balenie B
4. Plášť, balenie C



Obr. 7 Prípojky

WMS = Poistka proti nedostatku vody
M = Miesto merania (ponorné puzdro)
VK = Výstup kotla
VSL = Výstup poistného vedenia
RK2 = Spiatočka kotla
RK1 = Spiatočka kotla
AA = Vývod spalín
AKO = Vývod kondenzátu
EK = Vstup studenej vody
EL = Vypúšťanie zariadenia

7.1 Prestavba dorazu dverí horáka

Doraz dverí je možné zmeniť z pravej na ľavú stranu.

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA

v dôsledku padajúcich dielov.

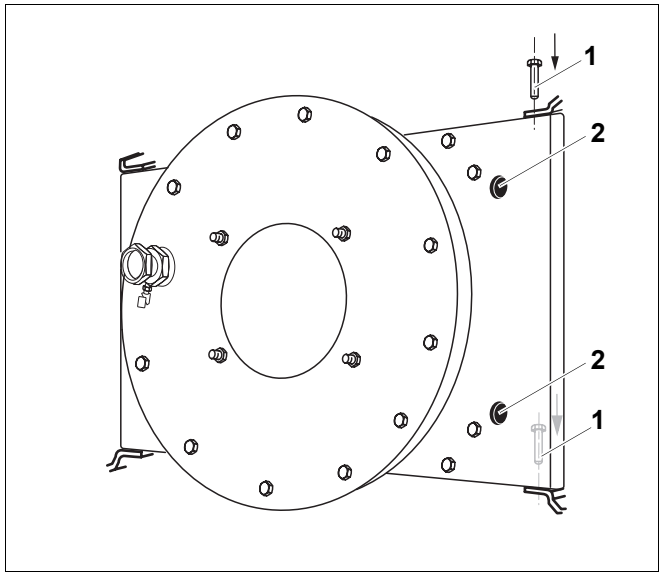
POZOR!

- Zmenu dorazu dverí smiete zrealizovať iba vtedy, keď sú dvere horáka zatvorené a priskrutkované.
- Dvere horáka zaistite proti pádu.
- Prípadné skrutky mierne uvoľnite, ale nevyskrutkujte ich.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Výrezy (obr. 8, **poz. 2**) na dverách horáka (2 vľavo a 2 vpravo) môžete použiť na zavesenie žeriavom alebo kladkostroja, aby ste napr. mohli úplne demontovať dvere.

- Čap závesu (obr. 8, **poz. 1**) vytlačte zospodu nahor.
- Znova nasaďte podložku a oba čapy závesu na protiľahlej strane (obr. 8).
  Nezabudnie na podložku!



Obr. 8 Dvere horáka

Poz. 1: *čap závesu*

Poz. 2: *výrezy*

7.2 Prestavba dorazu obtokového krytu sprava doľava

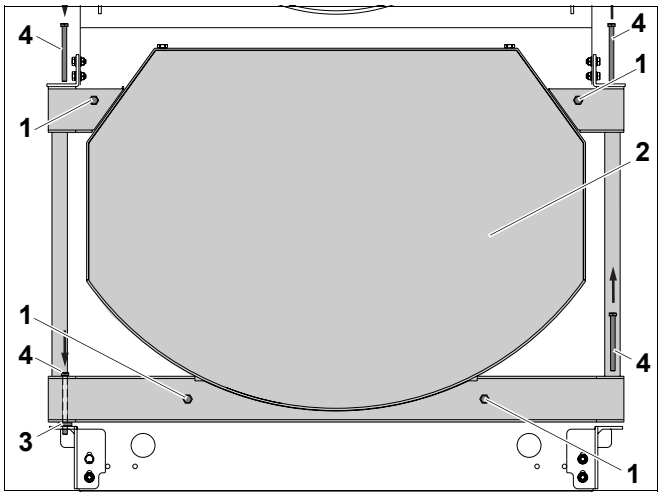
NEBEZPEČENSTVO PORANENIA

v dôsledku padajúcich dielov.

POZOR!

- Zmenu dorazu obtokového krytu smiete zrealizovať iba vtedy, keď je obtokový kryt zatvorený a priskrutkovaný.

- Pripevňovacie skrutky (obr. 9, **poz. 1**) obtokového krytu (obr. 9, **poz. 2**) mierne uvoľnite, **ale nevyskrutkujte ich úplne.**
- Čap závesu (obr. 9, **poz. 4**) vyrazte smerom nahor.
- Obtokový kryt (obr. 9, **poz. 2**) vpravo mierne nadvihnite pomocou montážneho železa a vyberte podložku (obr. 9, **poz. 3**) vpravo.
- Obtokový kryt vľavo mierne nadvihnite pomocou montážneho železa a nasaďte podložky (obr. 9, **poz. 3**) vľavo medzi uhol závesu a záves obtokového krytu.
- Narazte čap závesu (obr. 9, **poz. 4**) vľavo.
- Utiahnite pripevňovacie skrutky (obr. 9, **poz. 1**) obtokového krytu (obr. 9, **poz. 2**).
- Skontrolujte utesnenie (obr. 9, **poz. 2**) obtokového krytu.



Obr. 9 Prestavba dorazu obtokového krytu sprava doľava

Poz. 1: *pripevňovacia skrutka*

Poz. 2: *obtokový kryt*

Poz. 3: *podložka*

Poz. 4: *čap závesu*

7.3 Montáž poistky proti nedostatku vody

Plynový kondenzačný kotol Logano plus SB735 od firmy Buderus je vhodný pre plynové horáky s ventilátorom podľa EN676.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

pre Nemecko.

Pre vykurovacie kotly, ktoré majú väčší výkon ako 350 kW musíte namontovať v súlade s DIN 4751 - časť 2 poistku proti nedostatku vody.

- Pri montáži a obsluhe dodržujte technické podklady od výrobcu.

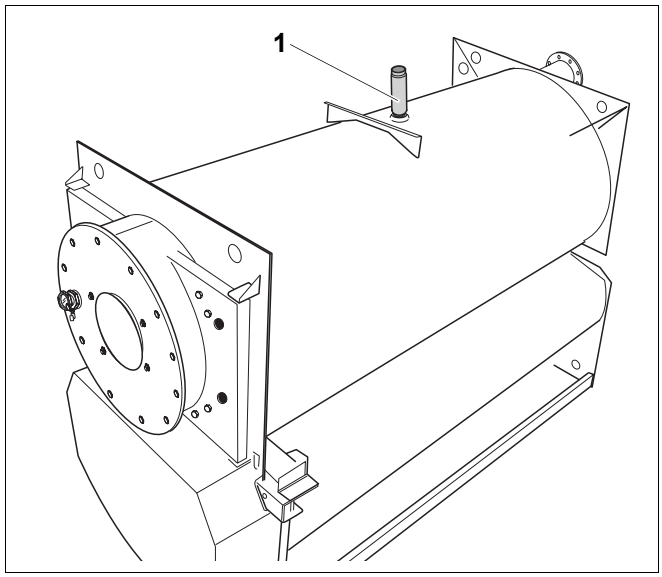
UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

pre Poľsko.

Pri vykurovacích kotloch s väčším výkonom ako 100 kW musíte vykurovací kotol vybaviť poistkou proti nedostatku vody v súlade s PN-91/B-2414 (č2.5).

Ak nechcete na prípojku poistky proti nedostatku vody (WMS) pripojiť žiadnu poistku proti nedostatku vody, musíte prípojku (WMS) uzatvoriť záslepkou.

- Poistku proti nedostatku vody (obr. 10, **poz. 1**) namontujte na prípojku pre poistku proti nedostatku vody.



Obr. 10 Montáž poistky proti nedostatku vody

Poz. 1: *poistka proti nedostatku vody*

7.4 Montáž tepelnej izolácie

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- V zásade musíte dbať na to, aby pri rohožiach tepelnej izolácie bola textilná tkanina umiestnená zvonku.

- Rohože tepelnej izolácie pre telesá kotla uložte tak, aby zárezy poli uložené cez uzlové plechy (obr. 11, **poz. 1**).

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Pri kotloch s výkonom 790 kW musíte dbať na to, aby bola úzka rohož tepelnej izolácie s výrezom pre vypúšťanie zariadenia namontovaná vzadu.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Pozor na výrezy pre poistku proti nedostatku vody a uzlové plechy (obr. 13, **poz. 4 + 5**, strane 21)!

- Prednú rohož tepelnej izolácie uložte výrezom cez podporu nosníka.
- Rohože tepelnej izolácie presuňte popod vykurovací kotol (obr. 11).
- Rohože tepelnej izolácie uložte na boku okolo telesa kotla tak, aby sa prekrývali upevnite ich 8 svorkami.
- Vyskrutkujte 4 skrutky so šesťhrannou hlavou (obr. 12, **poz. 1**) vpravo na dverách horáka a 4 skrutky so šesťhrannou hlavou vľavo.

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA

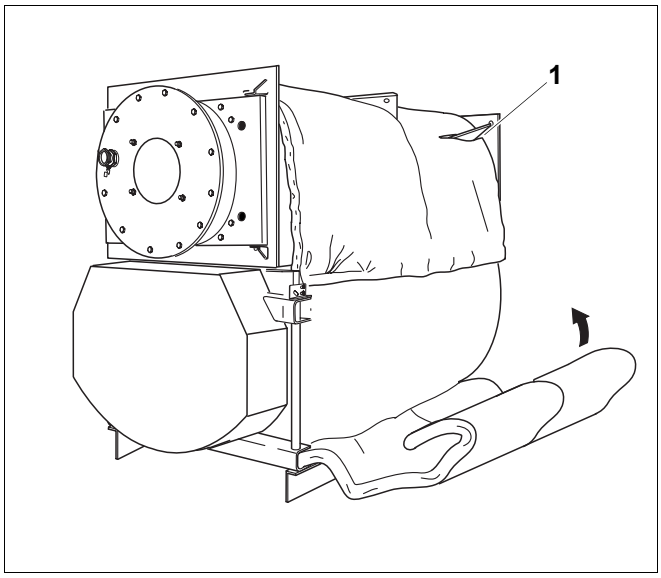
v dôsledku padajúcich dielov.

POZOR!

- Dbajte na to, aby boli namontované čapy závesu (obr. 12, **poz. 2**) na dverách horáka predtým, než otvoríte dvere.

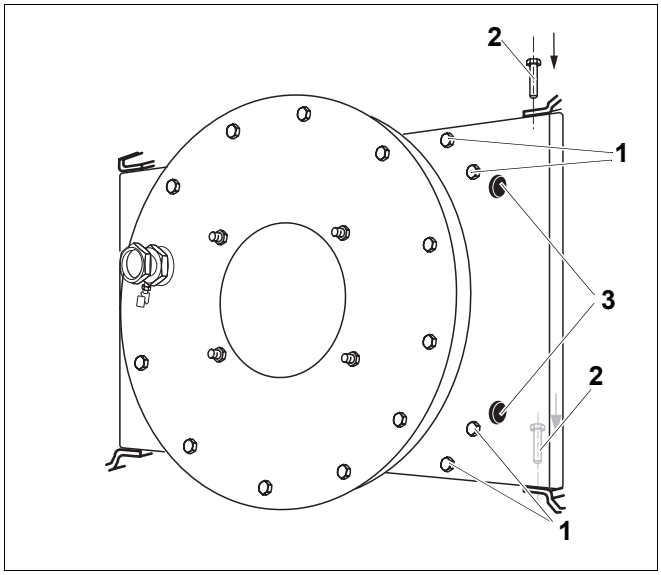
UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Výrezy (obr. 12, **poz. 3**) na dverách horáka (2 vľavo a 2 vpravo) môžete použiť na zavesenie pomocou žeriavu alebo kladkostroja, aby ste napr. úplne demontovali dvere.



Obr. 11 Tepelná izolácia

Poz. 1: *uzlový plech*



Obr. 12 Skrutky na otváranie dverí horáka

Poz. 1: *skrutky so šesťhrannou hlavou*

Poz. 2: *čap závesu*

Poz. 3: *výrezy*

- Otvorte dvere horáka (obr. 13, **poz. 2**).
- Priložte rohož tepelnej izolácie dverí horáka s okrúhlym výrezom (obr. 13, **poz. 3**) a širokým okrajom nahor k prednej stene telesa kotla (široký okraj nahor) a upevnite ju pomocou 4 svoriek (2 vľavo, 2 vpravo) na obvodovú tepelnú izoláciu.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

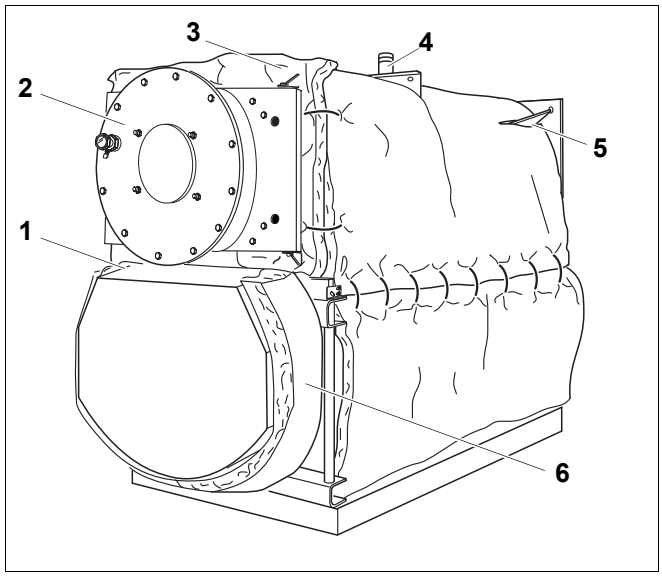
Dbajte na to, aby bol široký okraj rohože tepelnej izolácie dverí horáka hore.

- Zatvorte dvere horáka a opäť ich priskrutkujte pomocou 8 skrutiek so šesťhrannou hlavou.
- Pás tepelnej izolácie (obr. 13, **poz. 1**) položte laminovaním hore na obtokový kryt a dajte pozor, aby bol presah laminovania vpredu.
- Pás tepelnej izolácie (obr. 13, **poz. 6**) pre obtokový kryt zospodu priložte na boku okolo obtokového krytu a upevnite pomocou 2 svoriek.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Pozor na výrezy pre závesné čapy!

- Tepelnú izoláciu zadnej steny (obr. 14, **poz. 2**) priložte v súlade s výrezmi k zadnej stene kotla a upevnite ju pomocou 6 svoriek (obr. 14, **poz. 1**, 3 vľavo a 3 vpravo) na obvodovú tepelnú izoláciu (obr. 14, **poz. 3**).



Obr. 13 Tepelná izolácia na dverách horáka a obtokovom kryte

Poz. 1: *pás tepelnej izolácie*

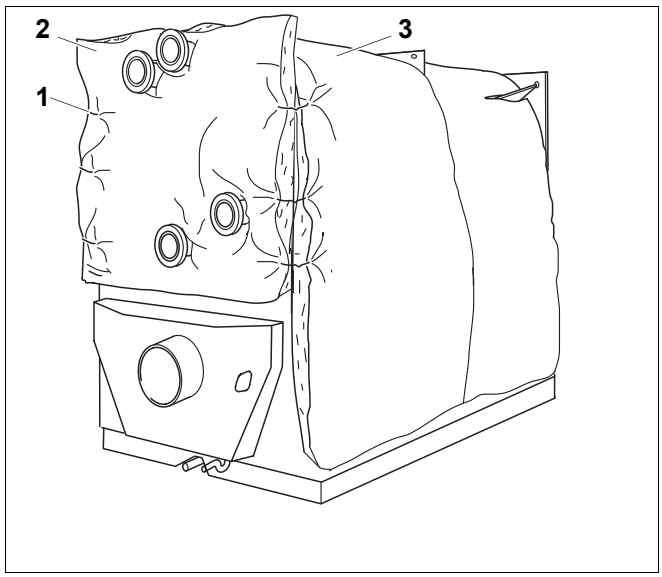
Poz. 2: *dvere horáka*

Poz. 3: *rohož tepelnej izolácie na dverách horáka s okrúhlym výrezom*

Poz. 4: *poistka proti nedostatku vody*

Poz. 5: *uzlový plech*

Poz. 6: *pás tepelnej izolácie*



Obr. 14 Tepelná izolácia zadnej steny

Poz. 1: *svorky (6 kusov)*

Poz. 2: *tepelná izolácia zadnej steny*

Poz. 3: *obvodová tepelná izolácia*

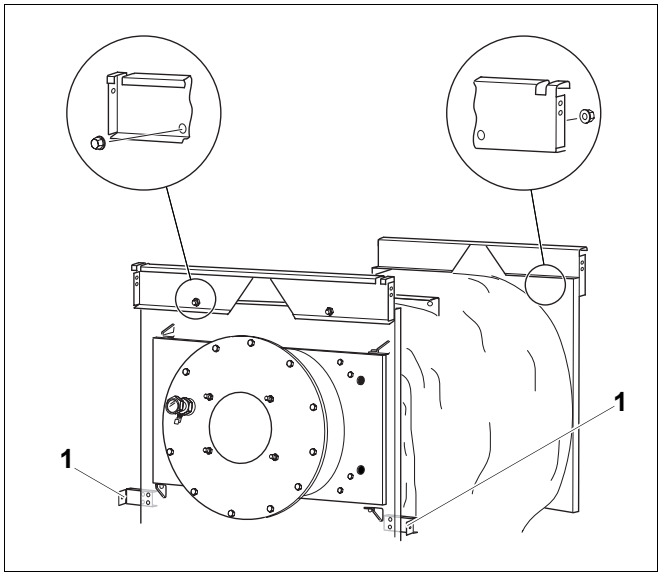
7.5 Montáž nosníkov

Nosníky a príslušný montážny materiál nájdete v zásielkovej jednotke balenia A.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Dbajte na to, že zrazené hrany na nosníkoch musia smerovať von (obr. 15).

- Predný nosník (výrez v tvare nosníka naspodu) nasaďte s 2 otvormi hore na závitové kolíky a priskrutkujte maticami (obr. 15).
- Zadný nosník (výrez v tvare nosníka naspodu) nasaďte s 2 otvormi hore na závitové kolíky a priskrutkujte maticami (obr. 15).
- Rohož tepelnej izolácie dverí horáka (obr. 13, **poz. 3**, strane 21) a zadnú stenu (obr. 14, **poz. 2**, strane 21) nasaďte na horné zrazené hrany na prednom a zadnom nosníku.
- 2 skrutky M8 x 80 (obr. 16, **poz. 3**, strane 23) zľahka naskrutkujte zhora na stredný nosník (obr. 16, **poz. 1**, strane 23).



Obr. 15 Nosníky

Poz. 1: *stredné nosníky*

- Stredný nosník (obr. 16, **poz. 1**) upevnite hore pomocou 2 skrutiek, 2 podložiek a 2 matíc na pridržiavacej lamele (obr. 16, **poz. 2**).

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

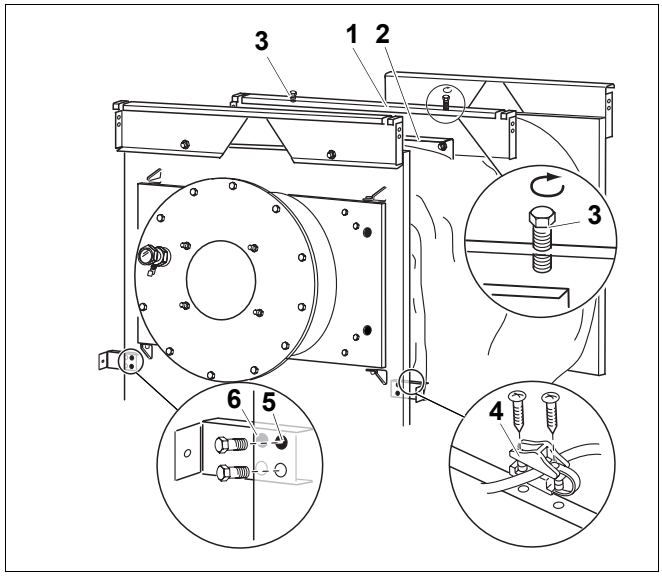
- Dbajte na to, aby lemovanie stredného nosníka (obr. 16, **poz. 1**) smerovalo dopredu.

- Stredné nosníky vpredu (obr. 15, **poz. 1**, strane 22) vľavo a vpravo voľne upevnite pomocou 2 skrutiek a 2 podložiek.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Pripevnite stredný nosník (obr. 15, **poz. 1,** strane 22) najskôr iba voľne. Nosníky smiete pevne priskrutkovať až po vyrovnaní a priskrutkovaní s prednou bočnou stenou.

- Uvoľnenie namáhania v ťahu (obr. 16, **poz. 4**) zatlačte do nosníka na strane závesu dverí horáka a vložte kábel horáka.
- Priskrutkujte sponu pre uvoľnenie namáhania v ťahu (obr. 16, **poz. 4**) pomocou 2 skrutiek.
- Bočné nosníky pozostávajú z dvoch dielov a musia byť vopred zmontované. Oba diely nosníka spojte pomocou 2 skrutiek a 2 matíc (obr. 17).



Obr. 16 Uvoľnenie namáhania v ťahu

Poz. 1: *stredný nosník*

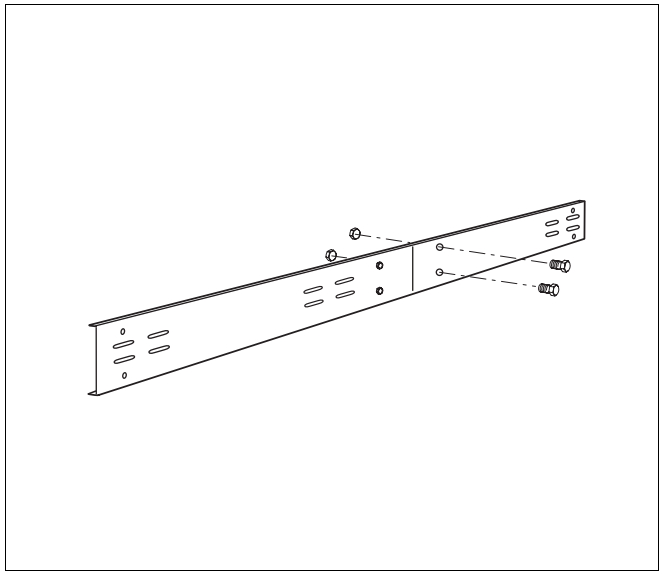
Poz. 2: *pridržiavacia lamela*

Poz. 3: *skrutky M8 x 80*

Poz. 4: *uvoľnenie namáhania v ťahu*

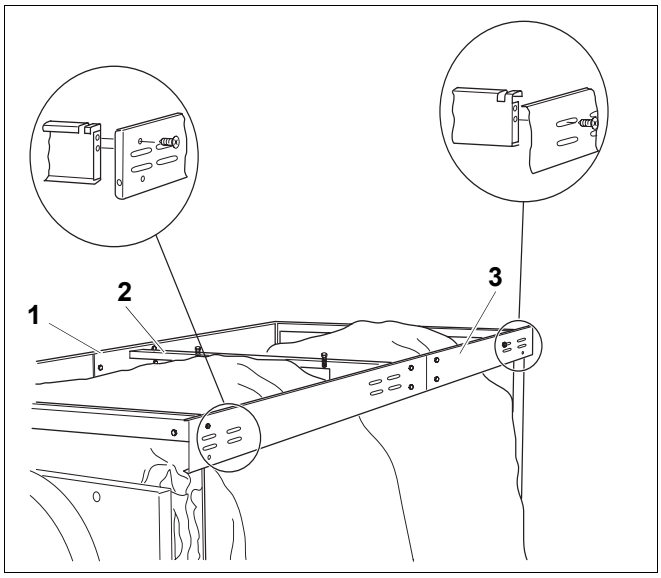
Poz. 5: *pozícia skrutiek, stredné nosníky pre kotly 790 kW a 970 kW*

Poz. 6: *pozícia skrutiek, stredné nosníky pre kotly 1200 kW*



Obr. 17 Bočný nosník

- Prvý bočný nosník (obr. 18, **poz. 1**) zaveste hranou v tvare U do príslušného výrezu na prednom, strednom a zadnom nosníku.
- Nosníky sú vpredu priskrutkované v otvore a vzadu v pozdĺžnom otvore vždy pomocou 1 skrutky (obr. 18).
- Druhý bočný nosník (obr. 18, **poz. 3**) zaveste pomocou hrany v tvare U do príslušného výrezu v prednom, strednom a zadnom nosníku.
- Nosník je vpredu priskutkovaný v otvore a vzadu v pozdĺžnom otvore vždy pomocou 1 skrutky (obr. 18).
- Vyrovnajte stredný nosník vo vodorovnej rovine.



Obr. 18 Priskrutkovanie nosníka

Poz. 1: *bočný nosník*

Poz. 2: *stredný nosník*

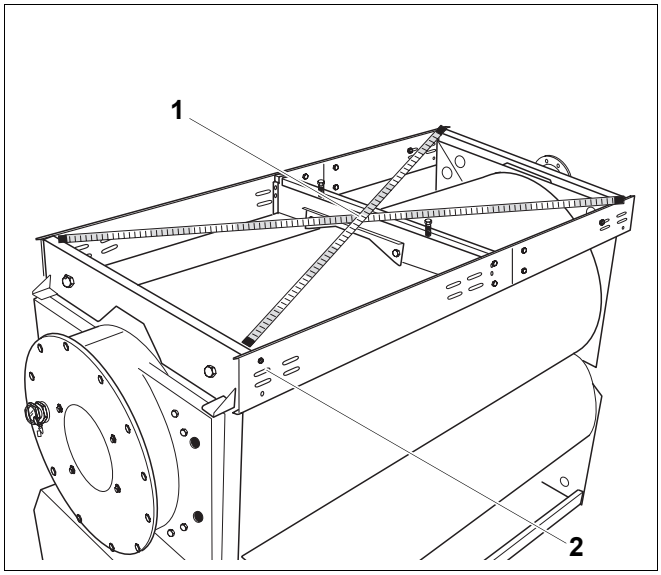
Poz. 3: *bočný nosník*

- Zmerajte uhlopriečky pomocou meracieho pásma (obr. 19, **poz. 1**) a v prípade potreby ich skorigujte.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

Ak sú uhlopriečky rôzne dlhé, musíte vykonať opravu pomocou bočných nosníkov. Za týmto účelom postupujte nasledovne:

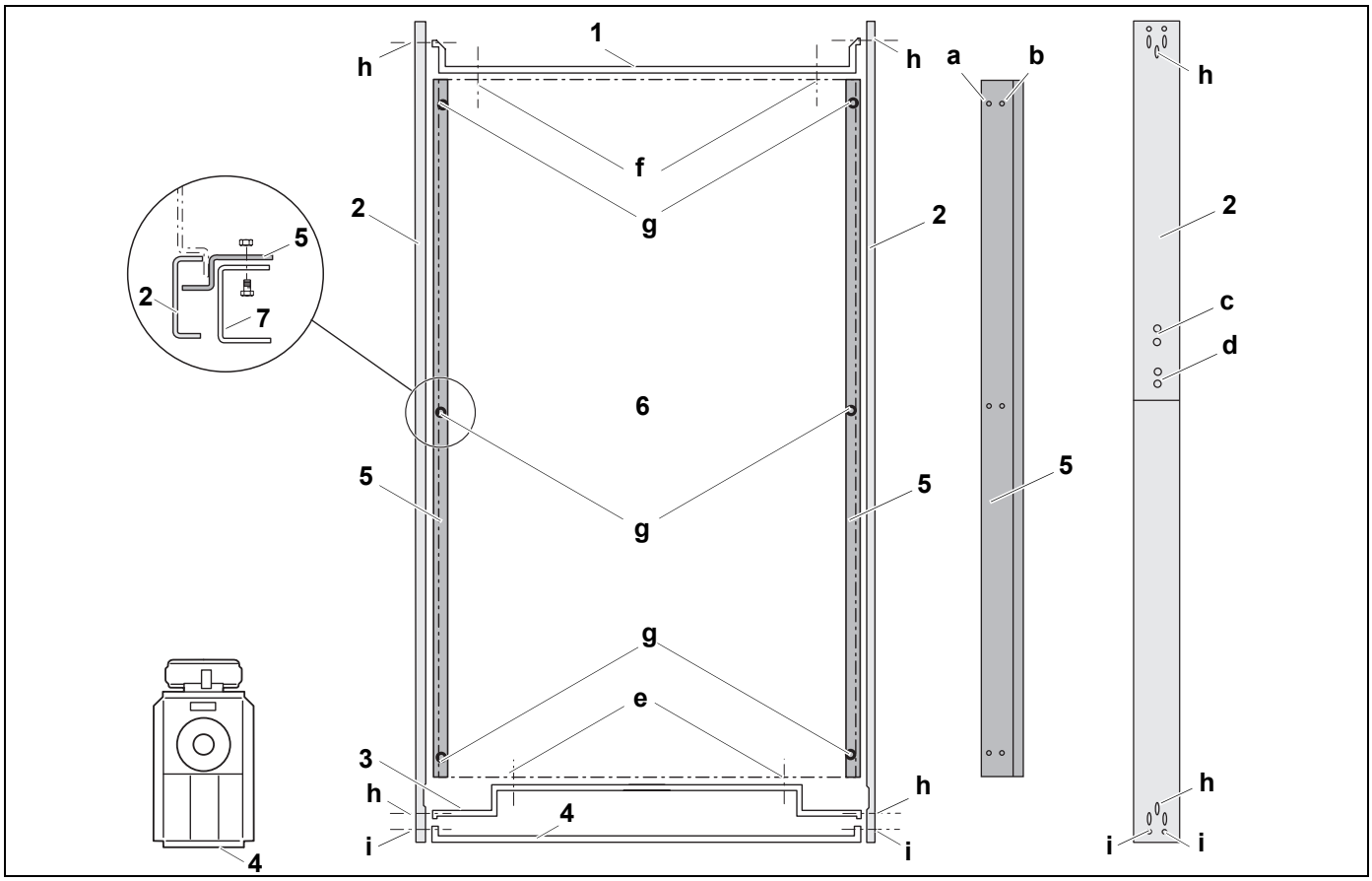
- Posuňte bočné nosníky dopredu alebo dozadu, za týmto účelom musí byť predná skrutka naskrutkovaná v pozdĺžnom otvore (obr. 19, **poz. 2**).



Obr. 19 Meranie uhlopriečky

Poz. 1: *meracie pásmo*

Poz. 2: *pozdĺžny otvor*



Obr. 20 Nosníky, dole (pôdorys)

- Predný nosník dole (obr. 20, **poz. 3**) priskrutkujte pomocou 2 skrutiek ku telesu kotla (obr. 20, **poz. 6**) (obr. 20, **poz. e**).
- Zadný nosník dole (obr. 20, **poz. 1**) priskrutkujte pomocou 2 skrutiek ku telesu kotla (obr. 20, **poz. 6**) (obr. 20, **poz. f**).
- Priskrutkujte rozperné plechy vľavo a vpravo (obr. 20, **poz. 5**) vždy pomocou 3 skrutiek a 3 maítc na koľajnicu v tvare U na spodnej strane vykurovacieho kotla (obr. 20, **poz. 7**) (obr. 20, **poz. g**).
  Pri výkonoch 790 kW a 970 kW použite otvory obr. 20, **poz. a.**
  Pri výkone 1200 kW použite otvory obr. 20, **poz. b**.

Poz. 1: *zadný nosník*

Poz. 2: *bočné záslepky podstavca*

Poz. 3: *predný nosník*

Poz. 4: *predná záslepka podstavca*

Poz. 5: *rozperný plech*

Poz. 6: *teleso kotla*

Poz. 7: *koľajnica v tvare U na spodnej strane vykurovacieho kotla*

Poz. a: *pozícia skrutiek na rozperných plechoch pre kotly s výkonom 790 kW a 970 kW (pôdorys)*

Poz. b: *pozícia skrutiek na rozperných plechoch pre kotly s výkonom 1200 kW (pôdorys)*

Poz. c: *pozícia skrutiek na bočných modrých záslepkách podstavca pre kotly s výkonom 970 kW a 1200 kW (pohľad zboku)*

Poz. d: *pozícia skrutiek na bočných modrých záslepkách podstavca pre kotly s výkonom 790 kW (pohľad zboku)*

Poz. e: *pozícia skrutiek na prednom nosníku, dole (pôdorys)*

Poz. f: *pozícia skrutiek na zadnom nosníku, dole (pôdorys)*

Poz. g: *pozícia skrutiek a matíc na rozperných plechoch (pôdorys)*

Poz. h: *pozícia skrutiek na záslepkách podstavca (pôdorys a pohľad zboku)*

Poz. i: *pozícia skrutiek na modrej záslepke podstavca (pôdorys a pohľad zboku)*

7.6 Montáž záslepiek podstavca

Záslepky podstavca sa nachádzajú v zásielkovej jednotke v balení B, príslušný montážny materiál nájdete v zásielkovej jednotke v balení A.

Pre nasledujúce pracovné kroky postupujte podľa obr. 20, strane 25.

- Bočné modre záslepky podstavca (obr. 20, **poz. 2**) pozostávajú z dvoch dielov a je nutné ich vopred namontovať obr. 20, **poz. d**: Pozícia skrutiek pre kotly s výkonom 790 kW a obr. 20, **poz. c**: Pozícia skrutiek pre kotly s výkonom 970 kW a 1200 kW. Oba diely záslepiek podstavca zaveste v strede za lamelou rozperných plechov a vyrovnajte ich vo vodorovnej rovine.
- Záslepku podstavca vľavo a vpravo (obr. 20, **poz. 2**) na nosníku vpredu a vzadu (obr. 20, **poz. 1** a **3**) priskrutkujte vždy pomocou 1 skrutky (obr. 20, **poz. h**).
- Modrú záslepku podstavca (obr. 20, **poz. 4**) vpredu na záslepkách podstavca vľavo a vpravo (obr. 20, **poz. 2**) priskrutkujte vždy pomocou 2 skrutiek (obr. 20, **poz. i**).

7.7 Montáž bočných stien

Bočné steny sa nachádzajú v zásielkovej jednotke v balení B, príslušný montážny materiál nájdete v zásielkovej jednotke v balení A.

- Zaveste zadné a stredné bočné steny dole so zrazenou hranou medzi záslepku podstavca a rozperný plech (obr. 21).

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

Dajte pozor na výrez (obr. 21, **poz. 1**) bočných stien:

– Predná bočná stena 1 výrez (k strednej bočnej stene).

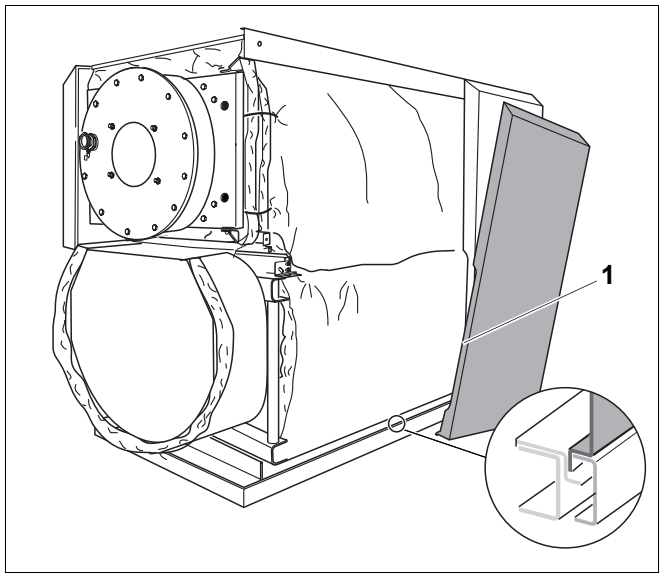
– Stredná bočná stena 2 výrezy.

– Zadná bočná stena 1 výrez (k strednej bočnej stene).

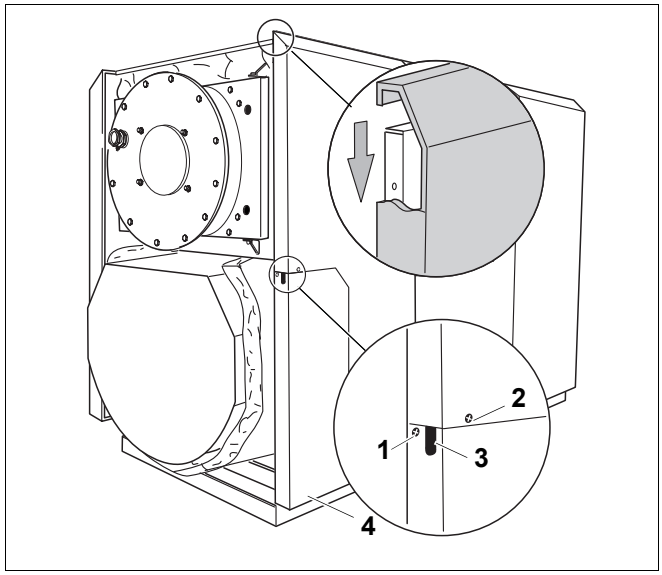
- Nadvihnite bočné steny a hore ich zaveste zrazenou hranou do bočných nosníkov (obr. 22).
- Bočné steny posuňte dozadu.
- Konce rohoží tepelnej izolácie zatlačte za zrazenú hranu bočnej steny.
- Kábel horáka vložte do prechodky (obr. 22, **poz. 3**) malých bočných dielov (obr. 22, **poz. 4**).
- Malé bočné diely (obr. 22, **poz. 4**) nasuňte zboku a zospodu.
- Prednú bočnú stenu naskrutkujte pomocou 1 skrutky (obr. 22, **poz. 2**) na stredný nosník a pevne priskrutkujte stredné nosníky.
- Malé bočné diely (obr. 22, **poz. 4**) vpredu pevne priskrutkujte pomocou 2 skrutiek (obr. 22, **poz. 1**).
- Vyrovnajte uloženie bočnej steny pomocou skrutiek (obr. 16, **poz. 3** na strane 23).

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Pred otvorením obtokového krytu snímte malé bočné diely.



Obr. 21 Zavesenie bočných stien, dole



Obr. 22 Zavesenie bočných stien, hore

Poz. 1: *skrutka pre malý bočný diel*

Poz. 2: *skrutka pre prednú bočnú stenu*

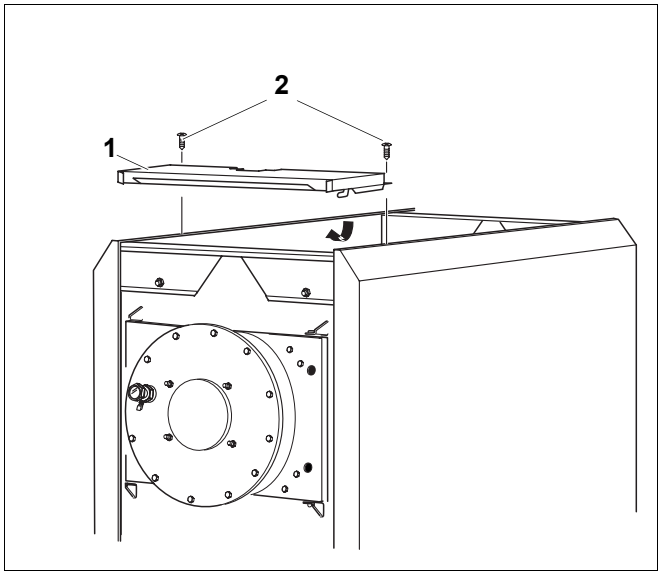
Poz. 3: *prechodka pre kábel horáka*

Poz. 4: *malý bočný diel*

7.8 Montáž predného krytu kotla

Diely predného krytu kotla nájdete v zásielkovej jednotke v balení B.

- Predný kryt kotla (obr. 23, **poz. 1**) uložte hore na zrazenú hranu bočnej steny a potiahnite dopredu, kým háky nezapadnú vpravo a vľavo do výrezu.
- Predný kryt kotla pevne priskrutkujte pomocou 2 skrutiek (obr. 23, **poz. 2**) cez lamely na kryte kotla a zrazenú hranu bočnej steny do bočných nosníkov.



Obr. 23 Montáž predného krytu kotla

Poz. 1: *predný kryt kotla*

Poz. 2: *skrutky*

8 Prípojka plynu a vody k vykurovaciemu zariadeniu

V tejto kapitole nájdete popis, ako pripojíte vodu a plyn do vykurovacieho kotla.



UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

Aby ste sa vyhli znečisteniu vody vo vykurovacom kotle, odporúčame Vám namontovať na mieste inštalácie zariadenie na zachytávanie nečistôt.

8.1 Nasadenie tesniacej manžety potrubia spalín

- Tesniacu manžetu potrubia spalín namontujte podľa osobitného návodu na montáž.

8.2 Montáž snímača teploty spalín (príslušenstvo)

- Snímač teploty spalín namontujte podľa osobitného návodu na montáž.

8.3 Upozornenia ohľadom pripojenia vykurovacieho kotla na potrubnú sieť

Pri pripájaní vykurovacieho kotla k potrubnej sieti dodržujte dodržujte nasledujúce pokyny. Dodržanie pokynov je dôležité pre bezporuchovú prevádzku.

POŠKODENIE ZARIADENIA

zapríčinené neutesnenými spojmi.

POZOR!

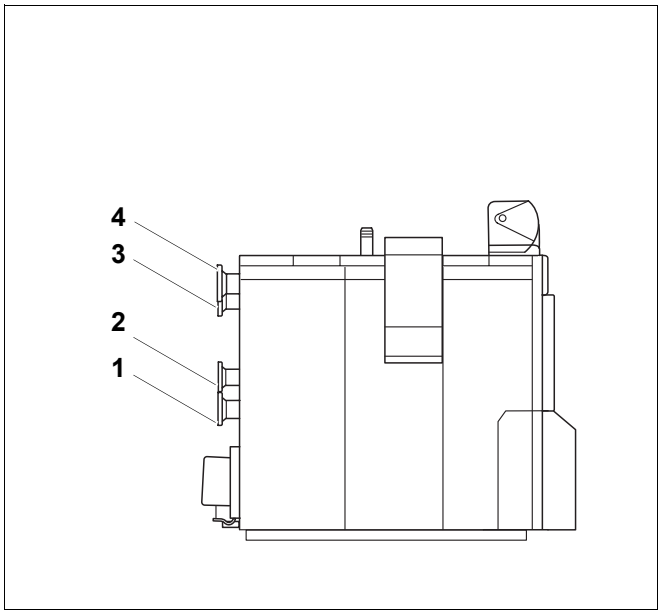
- Keď nie je zariadenie pod napätím, nainštalujte vedenia prípojky na prípojky vykurovacieho kotla.

8.4 Spiatočka vykurovacieho kotla

- Pripojte spiatočky vykurovacieho systému na prípojky spiatočiek vykurovacieho kotla (obr. 24, **poz. 1** a **2**).

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Na mieste inštalácie zariadenia namontujte zariadenie na zachytávanie nečistôt, aby ste tak predišli znečisteniu vody vo vykurovacom kotle.



Obr. 24 Vykurovací kotol Logano plus SB735

Poz. 1: *spiatočka vykurovacieho kotla = RK1*

Poz. 2: *spiatočka vykurovacieho kotla = RK2*

Poz. 3: *výstup poistného vedenia = VSL*

Poz. 4: *výstup vykurovacieho kotla = VK*

8.5 Výstup vykurovacieho kotla

- Pripojte výstup vykurovacieho systému na prípojku výstupu vykurovacieho kotla (obr. 24, **poz. 4**).

8.6 Upozornenia ohľadom výstupu poistného vedenia



POZOR!

POŠKODENIE ZARIADENIA

v dôsledku pripojenia nesprávnych komponentov na výstup poistného vedenia.

- Nepripájajte žiaden akumulačnýohrievač vody ani iný vykurovací okruh na výstup poistného vedenia (obr. 24, **poz. 3**, strane 30).

8.7 Naplnenie vykurovacieho kotla a kontrola utesnenia pripojení

Pred uvedením vykurovacieho zariadenia do prevádzky musíte preskúšať jeho tesnosť, aby sa počas prevádzky na vykurovacom zariadení nevyskytli žiadne netesné miesta.



POZOR!

POŠKODENIE ZARIADENIA

spôsobené pretlakom pri kontrole tesnosti. Tlakové, regulačné alebo bezpečnostné zariadenia sa môžu pri veľkom tlaku poškodiť.

- Dbajte na to, aby počas kontroly utesnenia neboli namontované žiadne tlakové, regulačné ani bezpečnostné zariadenia, ktoré nie je možné zablokovať voči priestoru s vodou vo vykurovacom kotle.



POZOR!

POŠKODENIE ZARIADENIA

v dôsledku teplotných rozdielov.

- Vykurovacie zariadenie napĺňajte iba v studenom stave (teplota výstupu môže byť maximálne 40 °C).

- Naplnenie vykurovacieho zariadenia plniacou vodou (viď kapitola 12.1 "Naplňte vykurovacie zariadenie", strane 41).
- Skontrolujte utesnenie prípojok.

8.8 Upozornenia ohľadom spalinových zariadení

Spaliny je nutné odvádzať cez vedenia spalín a komíny von.

Je nutné používať iba také vedenia spalín a komíny, ktoré sú povolené z hľadiska stavebného dozoru a sú odolné voči vlhkosti.

Pred uvedením vykurovacieho zariadenia do prevádzky je nutné preskúšať, či je zariadenie na odvod spalín zosúladené s vykurovacím kotlom.

Je nutné skontrolovať utesnenie prípojky spalín (dodatočná výbava: tesniaca manžeta potrubia spalín).

Je nutné postupovať podľa návodu na montáž výrobcu zariadení na odvod spalín!

8.9 Upozornenia ohľadom neutralizačného zariadenia (príslušenstvo na objednávku)

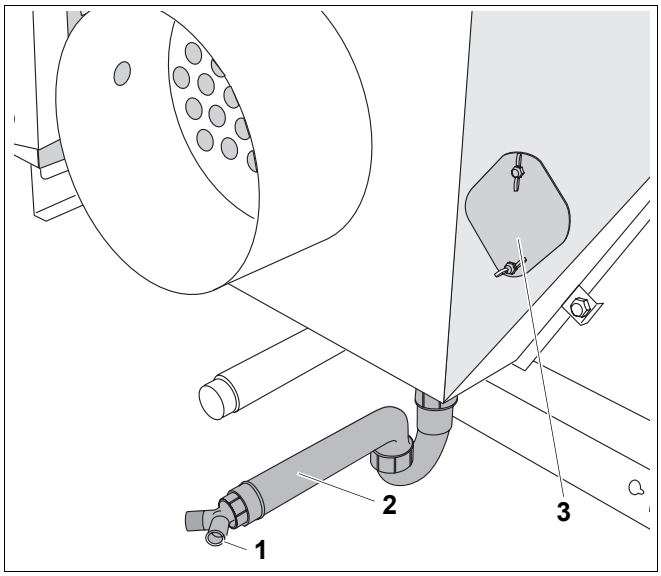
UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Pri montáži a údržbe neutralizačného zariadenia postupujte podľa osobitného návodu na montáž (rozsah dodávky neutralizačného zariadenia).

- Dodaný sifón nasaďte na hrdlo potrubia na zberači spalín a pevne pritiahnite prievlačnú maticu na sifóne.
- Hadicu odtoku pripojte na pripojovací diel (obr. 25, **poz. 1**) vývodu kondenzátu (sifón) (obr. 25, **poz. 2**) pomocou spony. Pri použití potrubia HT Ø 40 odpíľte diel v tvare T na sifóne.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Musíte dbať na to, že vo všeobecnosti má kondenzát odtekať cez spalinovod do vykurovacieho kotla.
- Ak to nie je možné, smiete použiť v osobitnom prívode hadice iba diely v tvare T vyrobené z ušľachtilej ocele alebo plastu.
- Pri keramických zariadeniach na odvod spalín musíte namontovať odkaľovač (zásobník na kal).



Obr. 25 Vývod kondenzátu

Poz. 1: *prípojka hadice vývodu*

Poz. 2: *sifón*

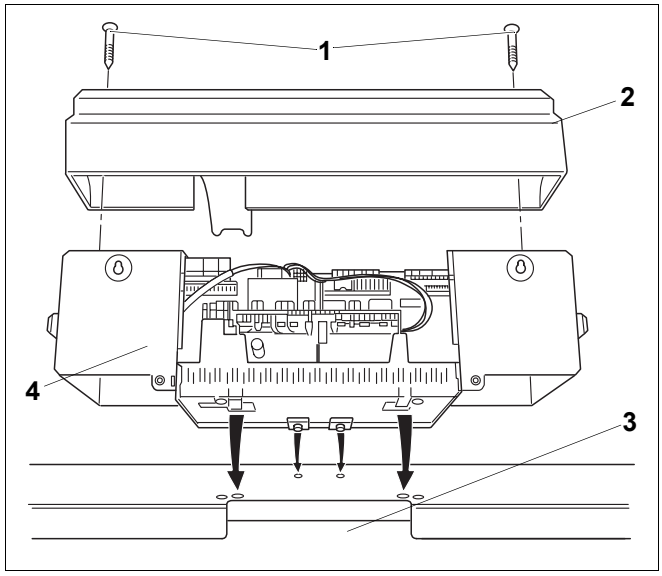
Poz. 3: *čistiaci otvor*

9 Montáž regulátora a ponorného puzdra

Regulátor je upevnený pomocou 4 hákov v 4 otvoroch na prednom kryte kotla.

Regulátor Logamatic 4311/4312/4211/4212

- Obe skrutky (obr. 26, **poz. 1**) vyskrutkujte zhora z krytu svoriek (obr. 26, **poz. 2**) a snímte kryt.
- Regulátor mierne nakloňte dopredu a nasaďte ho tak, aby ste predné nasúvacie háky zasunuli do oválnych otvorov. Regulátor posuňte dopredu a nakloňte dozadu, až pokiaľ oba elastické háky vľavo a vpravo nezapadnú (šípky - obr. 26).
- Kapilárnu rúrku preveďte cez káblovú prechodku (obr. 26, **poz. 3**) a v prípade potreby ju zviňte.
- Podstavec regulátora naskrutkujte zvnútra vpravo a vľavo v káblovej prechodke pomocou 2 skrutiek na prednom kryte kotla.



Obr. 26 Otvorenie a nasadenie regulačného systému Logamatic 4000

Poz. 1: *skrutky*

Poz. 2: *kryt svoriek*

Poz. 3: *káblová prechodka*

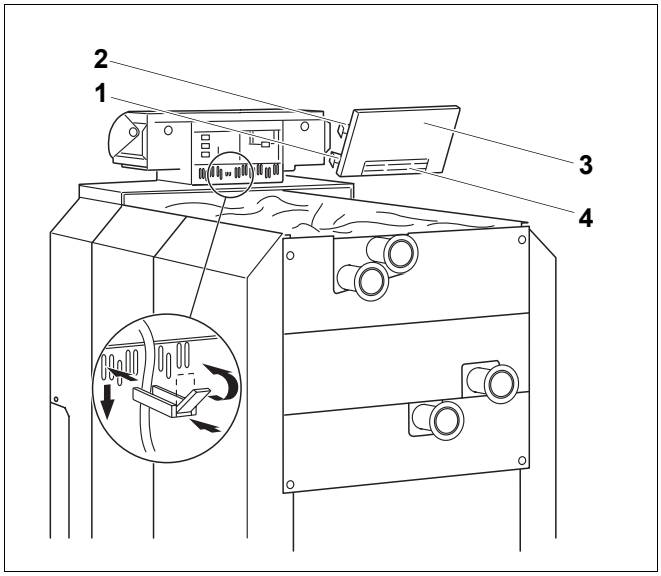
Poz. 4: *regulátor*

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

V prípade potreby môžete vylamovací diel (obr. 27, **poz. 4**) na dieli zadnej steny (obr. 27, **poz. 3**) vylomiť príp. vyrezať.

Zhotovenie prípojky elektriny podľa schémy zapojenia.

- Káblové spony s vloženým prípojným káblom vložte do rámu spony a kábel upevnite vyhnutím páky (obr. 27).
- Oba spodné háky (obr. 27, **poz. 1**) vložte vpravo a vľavo na dieli zadnej steny (obr. 27, **poz. 3**) so štrbinou do hornej hrany rámu spony (obr. 27).
- Oba horné elastické posuvné háky (obr. 27, **poz. 2**) mierne zatlačte dovnútra (šípka na obr. 27) a diel zadnej steny (obr. 27, **poz. 3**) vložte tak, aby oba háky zapadli.
- Nasaďte kryt svoriek a zaskrutkujte ho pomocou 2 skrutiek (obr. 26, strane 33).



Obr. 27 Montáž káblových spon

Poz. 1: *spodný hák*

Poz. 2: *elastický posuvný hák*

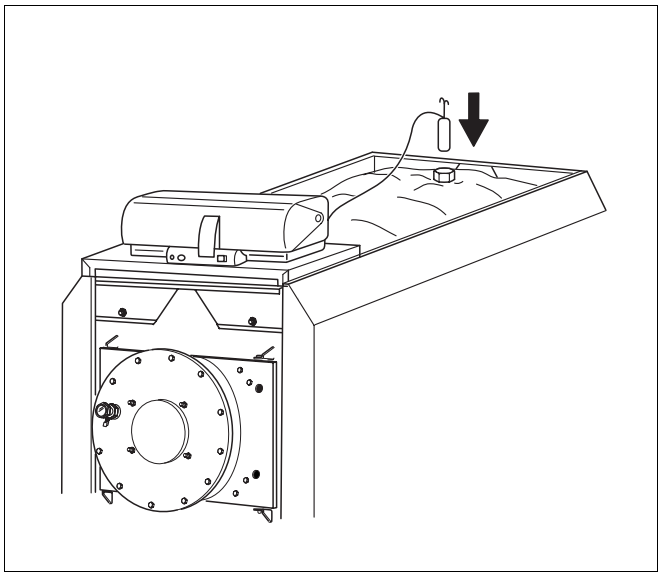
Poz. 3: *diel zadnej steny*

Poz. 4: *vylamovací diel*

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

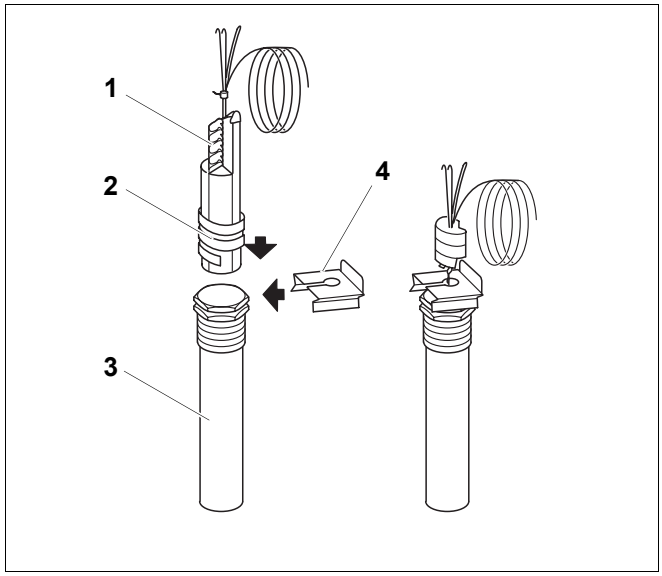
- Dávajte pozor na dôkladné vedenie káblov a kapilárnych rúrok!
- Vytvorte pevnú sieťovú prípojku podľa EN 50 165!
- Dodržiavajte miestne predpisy!

- Kapilárne rúrky so snímačom priveďte k ponornému puzdru (obr. 28).
- Snímač zaveďte až na doraz do ponorného puzdra (miesto merania M, viď strane 10 in obr. 3) (obr. 28).



Obr. 28 Snímač k ponornému puzdru

- Plastová špirála (obr. 29, **poz. 2**) na pridržiavanie snímačov sa pri zasunutí automaticky posunie späť'. Za účelom zabezpečenia kontaktu medzi ponorným puzdrom (obr. 29, **poz. 3**) a plochami snímačov a za účelom vytvorenia bezpečného prenosu teploty musí byť' vyrovnávacia pružina (obr. 29, **poz. 1**) zasunutá medzi snímačmi.
- Poistku snímača (obr. 29, **poz. 4**) zboku alebo zhora zatlačte do hlavy ponorného puzdra.



Obr. 29 Kapilárne rúrky so snímačmi a ponorným puzdrom

Poz. 1: *vyrovnávacia pružina*

Poz. 2: *plastová špirála*

Poz. 3: *ponorné puzdro*

Poz. 4: *zaistenie snímača*

10 Montáž plášťa kotla

V tejto kapitole nájdete vysvetlenie, ako namontujete nasledujúce diely plášťa kotla:

– diely krytu kotla,

– dolnú prednú stenu,

– hornú prednú stenu,

– a diely zadnej steny.

10.1 Montáž dielov krytu kotla

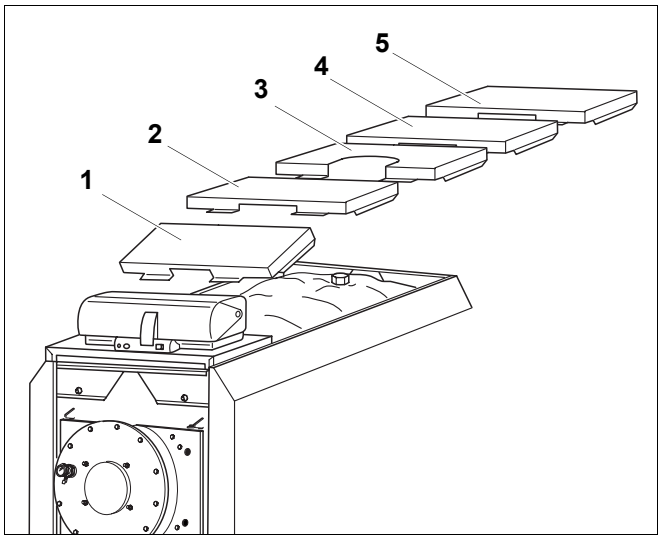
- Diely krytu kotla obr. 30, **poz. 1**, **3**, **4** a **5** voľne položte podľa obr. 30 zrazenou hranou smerom dopredu na pravú a ľavú bočnú stenu. Diel krytu kotla obr. 30, **poz. 2** zrazenou hranou smerom dozadu.
- Diely krytu kotla posuňte dopredu.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

Tretí diel krytu (obr. 30, **poz. 3**) má vylomenú časť pre poistku proti nedostatku vody.

Veľkosť kotla v kW	Diel 1 v mm	Diel 2 v mm	Diel 3 v mm	Diel 4 v mm	Diel 5 v mm
790	450	450	450	283	283
970	450	450	450	493	493
1200	450	450	450	493	493

*Tab. 7 Rozmery dielov kotla obr. 30, **poz. 1 až 5** (všetky rozmery v mm)*

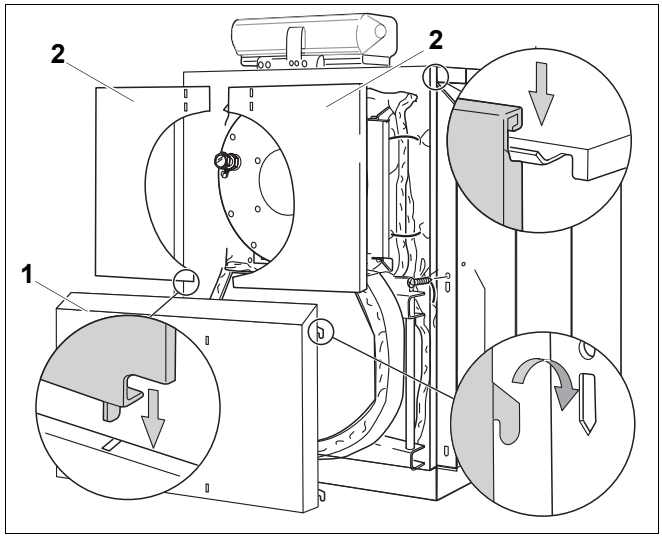


Obr. 30 Diely krytu

- Vyrovnajte stredný nosník a pevne ho priskrutkujte.
- Do dolnej prednej steny (obr. 31, **poz. 1**) vložte tepelnú izoláciu.
- Dolnú prednú stenu zaveďte zrazenou hranou za záslepky podstavca a zaveste ju pomocou 2 odstavených hákov do štrbín v zrazených hranách bočných stien (obr. 31).
- Odstavené spony v hornej prednej stene (obr. 31, **poz. 2**) vložte do štrbín na zrazenej hrane dolnej prednej steny a hore ich zaveste na zrazenú hranu predného krytu kotla.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

V prípade, že sa predná stena dá ťažko nasadiť, je potrebné znova vyrovnať stredný nosník.



Obr. 31 Krycie plechy

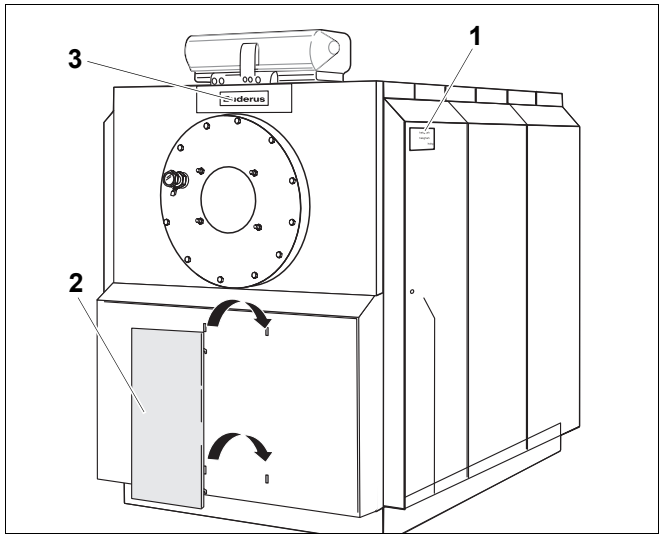
Poz. 1: *dolná predná stena*

Poz. 2: *horná predná stena*

- Hornú záslepku (obr. 32, **poz. 3**) a dizajnový prvok (obr. 32, **poz. 2**) zaveste pomocou hákov do dielov prednej steny.

10.2 Montáž typového štítku

- Typový štítok (obr. 32, **poz. 1**) pripevnite v závislosti od miestnych podmienok na ľavú príp. pravú bočnú stenu.



Obr. 32 Zavesenie dielov záslepky

Poz. 1: *typový štítok*

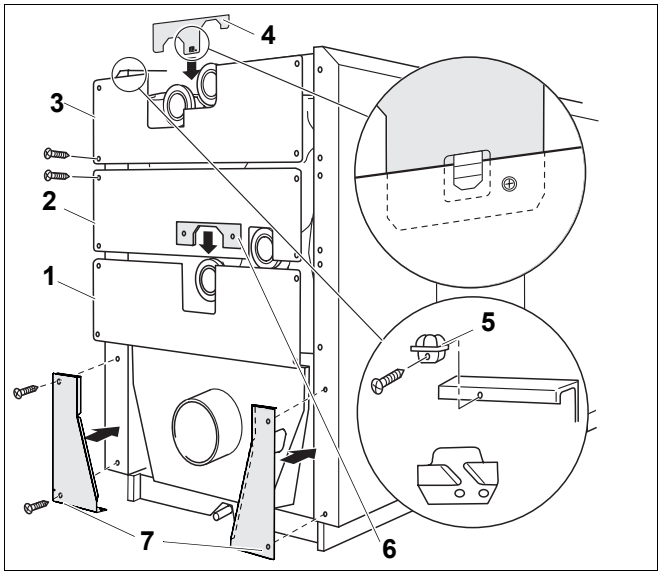
Poz. 2: *dizajnový prvok*

Poz. 3: *horná záslepka*

10.3 Montáž dielov zadnej steny

Diely pre zadnú stenu nájdete v jednotke balenia C. Zadná stena pozostáva zo 7 dielov (obr. 33).

- Dolný diel zadnej steny (obr. 33, **poz. 1**) priskrutkujte pomocou 2 skrutiek vľavo a 2 skrutiek vpravo na zrazenej hrane bočnej steny.
- Malý stredný diel zadnej steny (obr. 33, **poz. 6**) naskrutkujte zrazenou hranou smerom dovnútra pomocou 2 skrutiek na dolný diel zadnej steny (obr. 33, **poz. 1**).
- Stredný diel zadnej steny (obr. 33, **poz. 2**) nasaďte zrazenou hranou Z za dolný diel zadnej steny, priložte na zrazenú hranu bočnej steny a priskrutkujte vždy 2 skrutkami vpravo a vľavo.
- Horný diel zadnej steny (obr. 33, **poz. 3**) nasaďte zrazenou hranou Z za zadný stredný diel zadnej steny, priložte na zrazenú hranu bočnej steny a priskrutkujte vždy 2 skrutkami vpravo a vľavo.
- Horný malý diel zadnej steny (obr. 33, **poz. 4**) zaveste pomocou spony do horného dielu zadnej steny a priskrutkujte skrutkou.
- Jednu príp. dve káblové úchytky (obr. 33, **poz. 5**) alebo káblový kanál priskrutkujte na horný diel zadnej steny.
- Ľavý a pravý krycí plech (obr. 33, **poz. 7**) priskrutkujte k bočnej stene vždy 2 skrutkami.



Obr. 33 Montáž dielov zadnej steny

Poz. 1: *dolný diel zadnej steny*

Poz. 2: *stredný diel zadnej steny*

Poz. 3: *horný diel zadnej steny*

Poz. 4: *horný malý diel zadnej steny*

Poz. 5: *držiak káblov*

Poz. 6: *malý stredný diel zadnej steny*

Poz. 7: *ľavý a pravý krycí plech*

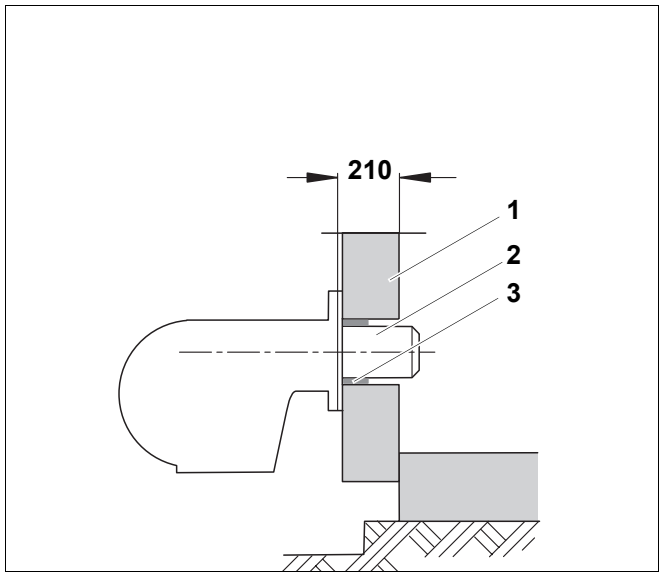
11 Montáž horáka (príslušenstvo)

Pri montáži horáka musíte postupovať podľa návodu na montáž výrobcu horáka!

V závislosti od výrobku príp. typu horáka musíte použiť príp. zmeniť príslušnú platňu horáka (dodatočná výbava, platňa horáka s vyvŕtanými otvormi).

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Utesnite priestor medzi potrubím horáka (obr. 34, **poz. 2**) a tepelnou izoláciou (obr. 34, **poz. 1**) na mieste inštalácie zariadenia pomocou dodaných izolačných krúžkov (obr. 34, **poz. 3**)!



Obr. 34 Montáž horáka

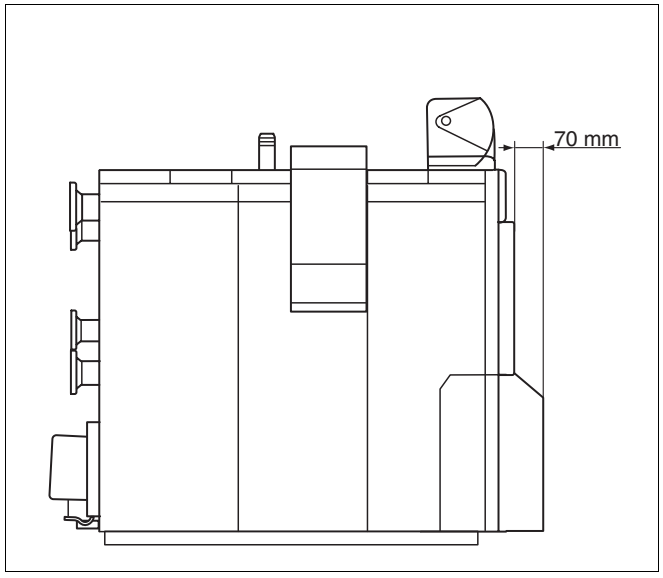
Poz. 1: *tepelná izolácia*

Poz. 2: *potrubie horáka*

Poz. 3: *izolačné krúžky*

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

Dodržujte presah (viď obr. 35) na spodnej strane prednej steny voči platni horáka, príp. zrealizujte prípojku plynu zboku alebo zhora.



Obr. 35 Presah medzi prednou stenou naspodu a platňou horáka

12 Uvedenie vykurovacieho zariadenia do prevádzky

K zariadeniu Logano plus SB735 pripájajte regulátory Logamatic. Uvedenie rôznych typov regulátorov do prevádzky prebieha rovnako.

POZOR!

POŠKODENIE KOTLA

spôsobené nahromadením prachu.

- Zdroj tepla neprevádzkujte v zaprášenej miestnosti inštalácie (napr. v dôsledku stavebných prác).

VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA

v dôsledku úniku spalín.

- Pred uvedením vykurovacieho kotla príp. neutralizačného zariadenia do prevádzky musíte naliať ca. 10 litrov vody do čistiaceho otvoru zberača spalín (obr. 25, **poz. 3,** strane 32), aby ste naplnili neutralizačný zásobník. Zabránite tak úniku spalín zo sifónu kotla.

POZOR!

POŠKODENIE KOTLA

koróziou a kalom.

- Pred naplnením musíte bezpodmienečne prepláchnuť celé vykurovacie zariadenie.
- Skontrolujte kvalitu plniacej a doplňovacej vody, aby ste tak zabránili tvorbe vodného kameňa a korózie (viď tab. 8, strane 41).

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Dodržujte návod na montáž neutralizačného zariadenia!
- Uvedenie do prevádzky zrealizujte podľa návodu na obsluhu vykurovacieho kotla, horáka, poistky proti nedostatku vody a elektronickej regulácie vykurovacieho okruhu.
- Oboznámte prevádzkovateľa s vykurovacím zariadením a obsluhou. Odovzdajte mu pritom technickú dokumentáciu.
- Odporúčame Vám uzavrieť zmluvu o každoročnej inšpekcii raz a údržbe podľa potreby.
- Upozornite na zvláštnosti pri údržbe.

- Vyplňte protokol o uvedení zariadenia do prevádzky (viď kapitola 12.5 "Protokol o uvedení do prevádzky", strane 43.)

12.1 Naplňte vykurovacie zariadenie

POŠKODENIE ZARIADENIA

spôsobenmé teplotnými rozdielmi.

POZOR!

- Vykurovacie zariadenie napúšťajte počas prevádzky výlučne cez plniaci kohút, ktorý je nainštalovaný v potrubnom systéme (spiatočke) vykurovacieho zariadenia.

Ohľadom správneho používania a prípravy plniacej a doplňovacej vody dodržiavajte doleuvedenú tabuľku.

Tabuľka je výňatok z návodu K8 "Úprava vody pre teplovodné vykurovacie zariadenia" a VDI 2035 "Smernica o úprave vody".

Hodnota pH vykurovacej vody po naplnení vykurovacieho zariadenia narastá. Po uplynutí 3-6 mesiacov (pri prvej údržbe) treba skontrolovať, či má vykurovacia voda správnu hodnotu pH.

Celkový výkon kotla v kW	Koncentrácia Ca $(HCO_3)_2$ plniacej a doplňovacej vody v mol/m ^{3}	Maximálne množstvo plniacej a doplňovacej vody V_{max} v m ^{3}	Hodnota pH vykurovacej vody
100 < Q ≤ 350	≤ 2,0	V_{max} = trojnásobok objemu zariadenia	8,2 – 9,5
350 < Q ≤ 1000	≤ 1,5		
100 < Q ≤ 350	> 2,0	$V_{max} = 0,0313 \cdot \frac{Q(kW)}{Ca(HCO_3)_2\left(\frac{mol}{m^3}\right)}$	8,2 – 9,5
350 < Q ≤ 1000	> 1,5		

Tab. 8 Požiadavky na plniacu, doplňovaciu a vykurovaciu vodu

12.2 Vypláchnutie vykurovacieho zariadenia

Vykurovacie zariadenie musíte pred jeho uvedením do prevádzky vypláchnuť, aby sa napr. do obehového čerpadla nedostali žiadne nečistoty a nepoškodili ho.



UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

Ak sa vo vykurovacom zariadení nachádza viac vykurovacích okruhov, musíte ich vypláchnuť jeden po druhom.

- Uzatvorte výstup a spiatočku vykurovania.
- Pripojte výstup vykurovania na prípojku pitnej vody.
- Pripojte hadicu k spiatočke vykurovania.
- Zaveďte hadicu zo spiatočky vykurovania do odtoku.
- Otvorte pripojené spotrebiče (napr. vykurovacie telesá).
- Vyplachujte vykurovacie zariadenie pitnou vodou dovtedy, kým nebude zo spiatočky vykurovania vytekať čistá voda.

12.3 Príprava vykurovacieho zariadenia na prevádzku

Pri uvádzaní zariadenia do prevádzky dodržujte nasledujúce kroky:

- Odborne odvzdušnite vykurovacie zariadenie pred jeho uvedením do prevádzky.
- Skontrolujte či je uzatvorený čistiaci otvor na zberači spalín.
- Skontrolujte, či sú dvere horáka a obtokový kryt priskrutkované šesťhrannými skrutkami.

12.4 Uvedenie regulátora a horáka do prevádzky

Uveďte Váš vykurovací kotol do prevádzky pomocou regulátora (tu príklad: regulátor Logamatic 4311). Uvedením regulátora do prevádzky automaticky spustíte aj horák. Horák možno následne naštartovať pomocou regulátora. Ďalšie informácie o tejto téme sa môžete dočítať v návode na montáž príslušného regulátora alebo horáka.

- Vyplňte protokol o uvedení do prevádzky v podkladoch k horáku.

12.5 Protokol o uvedení do prevádzky

Logano plus SB735 je možné prevádzkovať pomocou plynového horáka s ventilátorom. Počas uvádzania príslušného plynového horáka s ventilátorom starostlivo vyplňte protokol o uvedení do prevádzky.

- Záznam o prácach vykonaných pri uvádzaní do prevádzky podpíšte a uveďte aj dátum.

	Práce pri uvedení do prevádzky	Strane (jednotlivé pracovné kroky)	Poznámky (podpis)
1.	Naplnenie vykurovacieho zariadenia vodou	strane 41	
2.	Odborne odvzdušnite vykurovacie zariadenie	strane 42	
3.	Bola vykonaná kontrola utesnenia? - vodovodných častí - spalinových častí - plynovodných častí	 strane 31 strane 31 Viď technické podklady k horáku	
4.	Uvedenie regulátora do prevádzky	Viď technické podklady k regulátoru	
5.	Uvedenie horáka do prevádzky	Viď technické podklady k horáku	
6.	Kontrola teploty spalín		
7.	Informujte prevádzkovateľa, odovzdajte technické podklady a zapíšte druh paliva používaného pre toto vykurovacie zariadenie do tabuľky v návode na obsluhu na strane 2.		
8.	Potvrdenie o odbornom uvedení do prevádzky Pečiatka firmy/podpis/dátum		

13 Odstavenie vykurovacieho zariadenia z prevádzky

POŠKODENIE ZARIADENIA

mrazom.

POZOR!

Vykurovacie zariadenie môže vplyvom mrazu zamrznúť, ak nie je v prevádzke.

- V prípade nebezpečenstva mrazu chráňte vykurovacie zariadenie pred zamrznutím. Za týmto účelom vypustite vykurovaciu vodu v najnižšom bode vykurovacieho zariadenia pomocou kohúta KFE. Pritom musí byť otvorený odvzdušňovací ventil v najvyššom bode vykurovacieho zariadenia.

13.1 Odpojenie vykurovacieho zariadenia prostredníctvom regulátora

Odstavte Vaše vykurovacie zariadenie z prevádzky pomocou regulátora (regulátor Logamatic). Pri odstavení regulátora z prevádzky sa automaticky vypne aj horák.

- Uzatvorte prívod paliva.

13.2 Odstavenie vykurovacieho zariadenia z prevádzky v núdzovom prípade

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Vykurovacie zariadenie vypínajte pomocou poistky v kotolni alebo núdzového vypínača vykurovania iba v núdzovom prípade.

V núdzových prípadoch ihneď uzatvorte hlavný uzáver a vykurovacie zariadenie vypnite z prúdu pomocou poistky v kotolni alebo pomocou núdzového vypínača kúrenia.

- Uzatvorte prívod paliva.

14 Údržba

14.1 Všeobecné pokyny

Ponúknite svojmu zákazníkovi ročnú zmluvu o vykonaní inšpekcie a údržby v prípade potreby. O obsahu zmluvy sa môžete dočítať v kapitole 14.7 "Protokoly o inšpekciách a údržbe", strane 50.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

Náhradné diely si môžete objednať u firmy Buderus (katalóg náhradných dielov).

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Pri údržbe horáka dodržiavajte pokyny týkajúce sa údržby výrobcu horáka!

14.2 Príprava vykurovacieho kotla na inšpekciu a údržbu

- Odstavte vykurovacie zariadenie z prevádzky (kapitola 13 "Odstavenie vykurovacieho zariadenia z prevádzky", strane 44).

VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA

spôsobené elektrickým prúdom pri otvorenom vykurovacom zariadení.

- Predtým ako otvoríte vykurovacie zariadenie:
  Vypnite vykurovacie zariadenie z prúdu pomocou núdzového vypínača kúrenia alebo ho oddeľte od elektrickej siete pomocou príslušnej domovej poistky.
- Zabezpečte vykurovacie zariadenie proti neúmyselnému opätovnému zapnutiu.

VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA

v dôsledku explózie zápalných plynov.

- Práce na plynovodných častiach konštrukcie vykonávajte iba vtedy, ak na ne máte koncesiu.

- Skontrolujte všeobecný stav vykurovacieho zariadenia.
- Vizuálne skontrolujte a vykonajte skúšku funkcie vykurovacieho zariadenia.
- Skontrolujte, či sú plynovodné a vodovodné časti zariadenia utesnené a nie sú na nich viditeľné známky korózie.

14.3 Príprava vykurovacieho kotla na čistenie kefami

- Skontrolujte a prípadne vyčistite zberač spalín a odtok kondenzátu cez čistiaci otvor (obr. 25, **poz. 3** na strane 32).
- Snímte hornú záslepku (obr. 36, **poz. 4**) a dizajnový prvok (obr. 36, **poz. 1**).
- Snímte horné predné steny vľavo a vpravo (obr. 36, **poz. 3 a 5**).
- Snímte dolnú prednú stenu (obr. 36, **poz. 2**).
- Snímte diely bočných stien vľavo a vpravo (obr. 36, **poz. 6**).

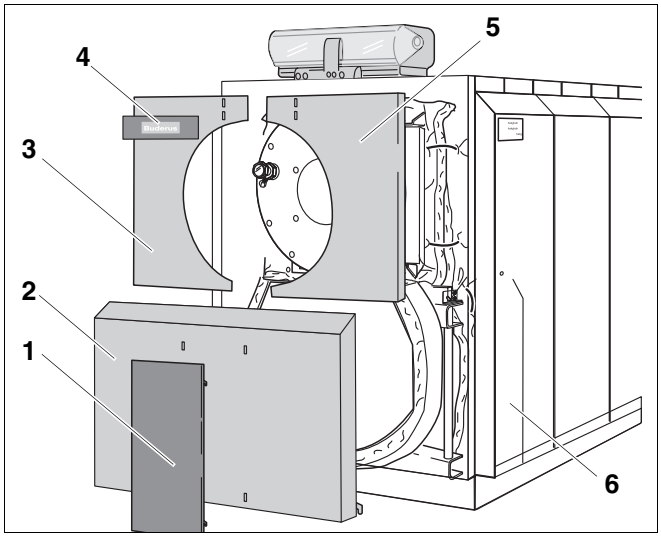
NEBEZPEČENSTVO PORANENIA

padajúcimi dielmi.

POZOR!

- Dajte pozor na to, aby bol namontovaný čap závesu na dverách horáka (obr. 37, **poz. 2**) a obtokový kryt (obr. 37, **poz. 1**) predtým, než otvoríte dvere.

- Uvoľnite skrutky na obtokovom kryte (obr. 37, **poz. 1**) a vychýľte obtokový kryt.
- Vyskrutkujte šesťhranné skrutky z dverí horáka (obr. 37, **poz. 2**) a otvorte dvere horáka.
- Vyčistite spaľovaciu komoru a vykurovacie plochy.



Obr. 36 Odmontujte prednú stenu

Poz. 1: *dizajnový prvok*

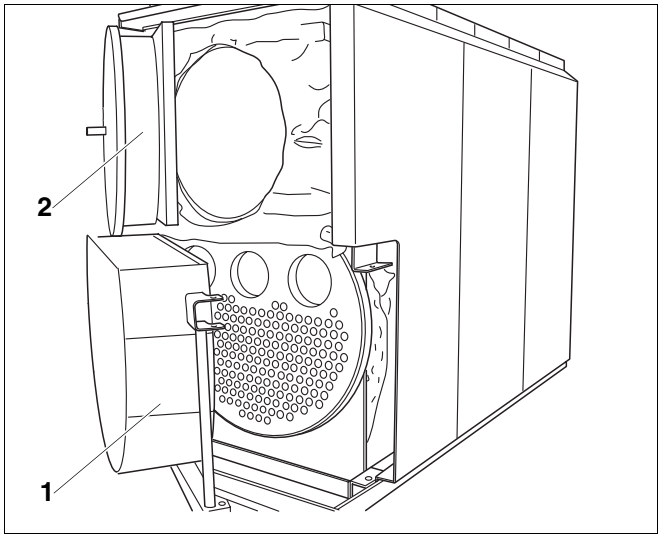
Poz. 2: *dolná predná stena*

Poz. 3: *horná predná stena (vľavo)*

Poz. 4: *horná zálepka*

Poz. 5: *horná predná stena (vpravo)*

Poz. 6: *bočná stena*



Obr. 37 Otvorenie dverí kotla

Poz. 1: *obtokový kryt*

Poz. 2: *dvere horáka*

14.4 Vyčistenie vykurovacieho kotla čistiacimi kefami

POZOR!

POŠKODENIE KOTLA

v dôsledku použitia nesprávneho čistiaceho prostriedku.

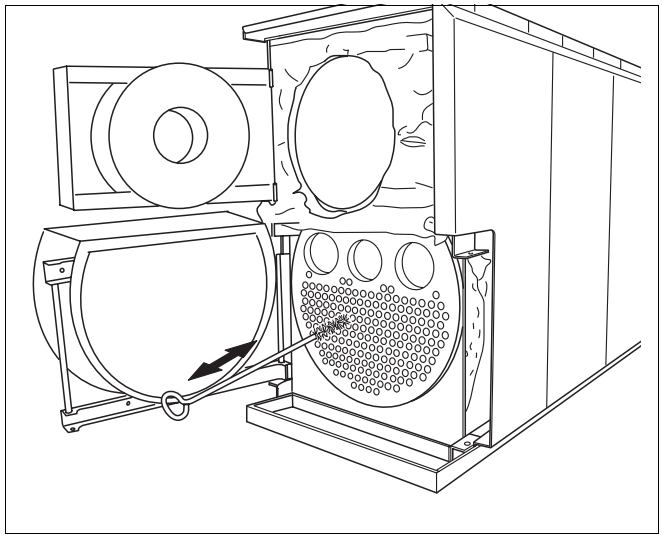
- Za účelom čistenia kefami používajte iba čistiace kefy od firmy Buderus.

- Vyčistite pripojené vykurovacie trubice kefami (obr. 38).

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

Pri čistení pripojených vykurovacích trubíc musí pred potiahnutím čistiacej kefy smerom dozadu najskôr celá časť kefy prejsť von cez zadný koniec potrubia.

- Prípadné zvyšky po čistení odstráňte pomocou vysávača.
- Skontrolujte tesnenia na dverách kotla a obtokovom kryte a prípadne ich vymeňte.
- Zatvorte dvere horáka priskrutkujte ich.
- Zatvorte obtokový kryt a natesno ho priskrutkujte.
- Pripevnite rohož tepelnej izolácie.
- Namontujte diely bočnej steny.
- Namontujte dolnú a hornú prednú stenu.
- Znova uveďte do prevádzky vykurovacie zariadenie.



Obr. 38 Čistenie pripojených vykurovacích trubíc

14.5 Mokré čistenie vykurovacieho kotla

Pri mokrom čistení použite čistiaci prostriedok v závislosti od znečistenia.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Pri mokrom čistení (chemické čistenie) dodržujte návod na použitie čistiaceho zariadenia i čistiaceho prostriedku. V prípade potreby je nutné mokré čistenie vykonať odlišným spôsobom než je popísané v tejto časti návodu.
- Pri mokrom čistení dávajte pozor na to, aby čistiaci prostriedok neobsahoval chlorid.

- Vypnite prívod napájania vykurovacieho zariadenia.
- Zatvorte prívod paliva.
- Prípojku neutralizácie (sifón) oddeľte pred mokrým čistením a zabezpečte odtok.
- Dobre vetrajte priestor, v ktorom je kotol umiestnený.
- Zvoľte čistiaci prostriedok podľa druhu znečistenia (zanesenie sadzami alebo vznik kôry).
- Regulátor prikryte fóliou, aby do neho neprenikla hmla z rozprašovača.

Pri mokrom čistení postupujte v rovnakom poradí ako je popísané v kapitole 14.3 "Príprava vykurovacieho kotla na čistenie kefami", strane 46.

- Spaľovaciu komoru a vykurovacie plochy rovnomerne postriekajte čistiacim prostriedkom.
- Čistiaci prostriedok nechajte pôsobiť podľa údajov výrobcu.
- Snímte fóliu z regulátora.
- Kvapalné zvyšky po čistení odveďte cez čistiaci otvor (obr. 25, **poz. 3**, strane 32) na zberači spalín.
- Znovu vytvorte prípojku neutralizácie (sifón).

NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA

v dôsledku úniku spalín.

VÝSTRAHA!

- Pred rozkúrením musíte dbať na to, aby ste znova pripojili a naplnili sifón za účelom zabránenia úniku spalín.

- Otvorte prívod paliva.
- Uveďte do prevádzky vykurovacie zariadenie.
- Vykurovací kotol zohrejte na teplotu kotlovej vody minimálne 70 °C.
- Vypnite prívod napájania vykurovacieho zariadenia.
- Zatvorte prívod paliva.
- Nechajte vychladnúť vykurovací kotol.
- Oddeľte prípojku neutralizácie (sifón) a zaistite odtok.
- Vyčistite spaľovaciu komoru a vykurovacie plochy, za týmto účelom najskôr úplne vykonajte všetky pracovné kroky z kapitoly 14.3 "Príprava vykurovacieho kotla na čistenie kefami", strane 46.
- Vyčistite kefou pripojené vykurovacie trubice (obr. 38, strane 47) alebo ich vypláchnite.
- Prípadnú nahromadenú kvapalinu odveďte cez čistiaci otvor (obr. 25, **poz. 3**, strane 32) na zberači spalín.
- Znova vytvorte prípojku neutalizácie (sifón).
- Skontrolujte tesnenia na dverách horáka a obtokovom kryte a prípadne ich vymeňte.
- Zatvorte dvere horáka a priskrutkujte ich.
- Zatvorte obtokový kryt a natesno ho priskrutkujte.
- Pripevnite rohož tepelnej izolácie.
- Namontujte diely bočných stien.
- Namontujte dolnú a hornú prednú stenu.
- Kotolňu naďalej dobre vetrajte.
- Znova uveďte do prevádzky vykurovacie zariadenie.

14.6 Kontrola tlaku vody vo vykurovacom zariadení

Vo všeobecnosti sa vykurovacie zariadenia delia na otvorené a zatvorené. Otvorené vykurovacie zariadenia sa v praxi inštalujú len zriedka. Preto Vám vysvetlíme kontrolu tlaku vody na príklade zatvoreného zariadenia.

Otvorené vykurovacie zariadenia

Pri otvorených vykurovacích zariadeniach sa musí ručička hydrometra (obr. 39, **poz. 1**) nachádzať na červenej značke (obr. 39, **poz. 3**).

Zatvorené vykurovacie zariadenia

Pri uzatvorených vykurovacích systémoch sa musí ručička tlakomera (obr. 40, **poz. 2**) nachádzať v rámci zeleného značenia (obr. 40, **poz. 3**). Červená ručička (obr. 40, **poz. 1**) tlakomera musí byť nastavená na tlak požadovaný pre vykurovacie zariadenie.

UPOZORNENIE PRE UŽÍVATEĽA

- Vytvorte prevádzkový tlak potrebný pre vykurovacie zariadenie.

- Ručičku tlakomera nastavte príslušným spôsobom.
- Skontrolujte tlak vody vo vykurovacom zariadení.

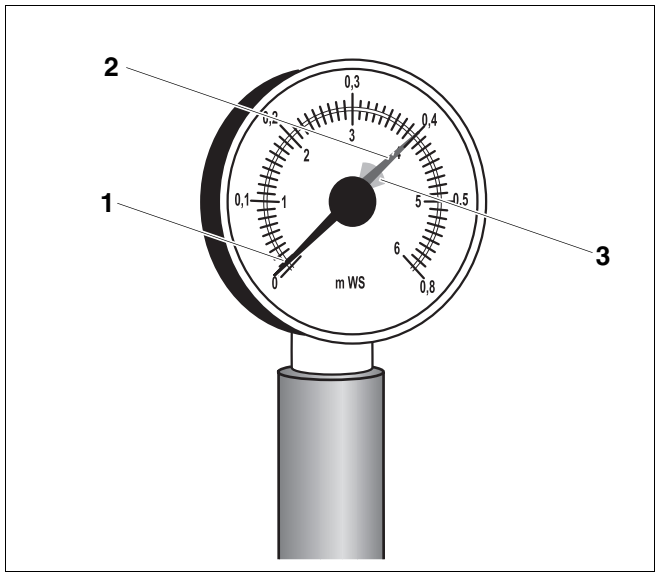
POŠKODENIE ZARIADENIA

POZOR!

spôsobené častým dopĺňaním.

Pokiaľ musíte do vykurovacieho zariadenia často dopĺňať doplňovaciu vodu, môže dôjsť k poškodeniu vykurovacieho zariadenia v závislosti od kvality vody koróziou a vodným kameňom.

- Zabezpečte, aby bolo vykurovacie zariadenie odvzdušnené.
- Skontrolujte utesnenie vykurovacieho zariadenia a funkčnosť expanznej nádoby.

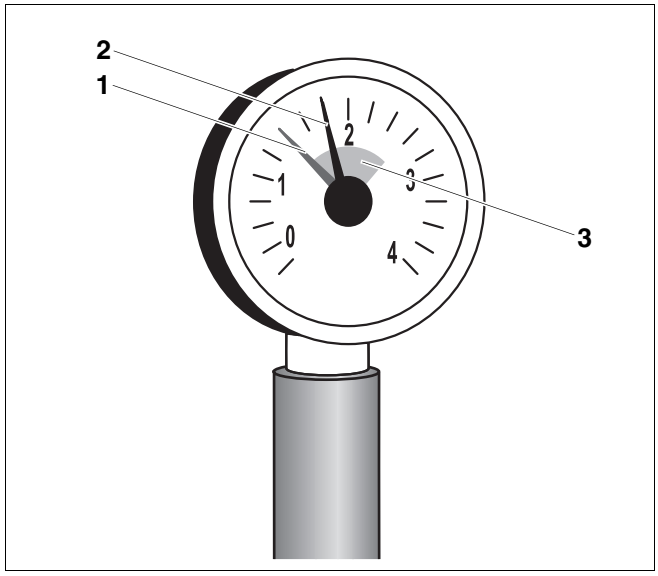


Obr. 39 Hydrometer pre otvorené vykurovacie zariadenia

Poz. 1: *ručička hydrometra*

Poz. 2: *zelená ručička*

Poz. 3: *červená značka*



Obr. 40 Tlakomer pre uzavreté vykurovacie zariadenia

Poz. 1: *červená ručička*

Poz. 2: *ručička tlakomera*

Poz. 3: *zelená značka*

14.7 Protokoly o inšpekciách a údržbe

Pomocou protokolov o vykonaní inšpekcie a údržby získate prehľad o vykonaných inšpekčných a údržbárskych prácach.

- Vykonané inšpekčné a údržbárske práce podpíšte a uveďte dátum.

	Inšpekčné práce	Strana (jednotlivé pracovné kroky)	Poznámky
1.	Kontrola všeobecného stavu vykurovacieho zariadenia	strane 45	
2.	Vizuálna kontrola a kontrola funkcie vykurovacieho zariadenia	strane 45	
3.	Kontrola častí zariadenia vedúcich palivo a vodu: - utesnenie - viditeľná korózia	strane 45	
4.	Kontrola znečistenia spaľovacieho priestoru a vykurovacej plochy, za týmto účelom odstavenie vykurovacieho zariadenia z prevádzky	strane 47	
5.	Kontrola horáka	viď podklady k horáku	
6.	Kontrola funkcie a bezpečnosti vedenia spalín	viď podklady k horáku	
7.	Kontrola tlaku vody vo vykurovacom zariadení Kontrola tlaku vody a predbežného tlaku v tlakovej expanznej nádobe s membránou	strane 49	
8.	Prípadná kontrola funkcie teplovodného zásobníka a protikoróznej anódy	viď podklady k teplovodnému zásobníku	
9.	Kontrola nastavení regulátora podľa potreby	viď podklady k regulátoru	
10.	Konečná kontrola inšpekčných prác, za týmto účelom vykonajte merania a zadokumentujte výsledky meraní a skúšok		
	Potvrdenie odborne vykonanej inšpekcie s podpisom, dátumom a pečiatkou		

	Údržbárske práce podľa potreby	Strana (jednotlivé pracovné kroky)	Poznámky
1.	Odstavenie vykurovacieho zariadenia z prevádzky	strane 44	
2.	Čistenie spalinovodov (vykurovacích plôch)	strane 48	
3.	Čistenie spaľovacieho priestoru	strane 48	
4.	Kontrola tesnení/tesniacej šnúry vykurovacieho kotla a ich prípadná výmena	strane 48	
5.	Pritiahnutie čistiaceho poklopu, utesnenie voči spalinám		
6.	Uvedenie vykurovacieho zariadenia do prevádzky	strane 40	
7.	Konečná kontrola údržbárskych prác, za týmto účelom vykonajte merania a zadokumentujte výsledky meraní a skúšok	viď podklady k horáku	
8.	Kontrola funkcie a bezpečnosti počas prevádzky (bezpečnostné zariadenia)		
	Potvrdenie odborne vykonanej údržby s podpisom, dátumom a pečiatkou		

14.8 Vykonanie údržby neutralizačného zariadenia

Údržbu neutralizačného zariadenia môžete vykonať na základe doleuvedeného kontrolného zoznamu.

	Údržba neutralizačného zariadenia	Poznámky
1.	Odstavenie neutralizačného zariadenia z prevádzky	
2.	Uvoľnenie hadice na prívod a odvod na zásobníku s granulátom	
3.	Demontáž krytu zásobníka neutralizačného zariadenia	
4.	Odstránenie starého granulátu (zásobník je možné preklopiť o 180°), vyčistenie zásobníka (likvidácia granulátu ako domový odpad)	
5.	Naplnenie nového granulátu (viď podklady k neutralizačnému zariadeniu; dodržujte údaje výrobcu granulátu)	
6.	Položenie krytu zásobníka neutralizačného zariadenia a jeho príp. priskrutkovanie	
7.	Zasunutie elektrického prípojného vedenia (ak je k dispozícii) na neutralizačnom zariadení	
8.	Vytvorenie prípojok hadice a kontrola ich utesnenia	
9.	Uvedenie neutralizačného zariadenia do prevádzky	
	Potvrdenie odborne vykonanej údržby s podpisom, dátumom a pečiatkou	

15 Odstraňovanie porúch horáka

Poruchy vykurovacieho zariadenia sa zobrazujú na displeji regulátora. Bližšie informácie o poruchových hláseniach nájdete v servisnom návode príslušného typu regulátora. Okrem toho je signalizovaná porucha horáka aj diódou umiestnenou na horáku.



POZOR!

POŠKODENIE ZARIADENIA

spôsobené príliš častým stláčaním odrušovacieho tlačidla.

V prípade, že horák nenaštartuje ani po trojnásobnom stlačení odrušovacieho tlačidla, môže pri ďalšom stlačení dôjsť k poškodeniu transformátora zapaľovania horáka.

- Nepokúšajte sa nikdy viac ako trikrát za sebou odstraňovať poruchu stlačením odrušovacieho tlačidla.

- Stlačte odrušovacie tlačidlo horáka (viď návod na obsluhu horáka).

Ak ani po troch pokusoch horák nenaštartuje, vyhľadajte potrebné informácie na odstránenie poruchy v technických podkladoch k príslušnému typu horáka.

16 Zoznam kľúčových slov

B
Balenie 11
D
Doplňovacia voda 41
Dvere horáka 9
M
Maximálny prevádzkový pretlak 5
Mokré čistenie 48
Mráz 12
N
Núdzový prípad 44
Núdzový vypínač kúrenia 44
O
Odstupy od stien 12
P
Palivá 5
Pláš″ kotla 9
Plniaca voda 41
Podmienky použitia vykurovacieho kotla 5
Popis výrobku 9
Protokol o uvedení do prevádzky 43
Protokoly o inšpekciách a údržbe 50
Prípady nebezpečenstva 44
R
Regulátor 9
Regulátor teploty 5
S
Spiatočka vykurovania 30
T
Tepelná izolácia 9
Teplota výstupu 5
U
Umiestnenie 12
Uvedenie do prevádzky 40
V
Výstup vykurovania 31
Z
Zhotovenie podstavca 12
Zmluva o inšpekciách 45
Zmluva o údržbe 45

Buderus
HEIZTECHNIK

Konformitätserklärung

Declaration of conformity

Déclaration de conformité

Wir
We
Nous

Buderus Heiztechnik GmbH, D-35576 Wetzlar

erklären in alleiniger Verantwortung , dass die Heizkessel-Reihe
declare under our responsibility that the boiler series
déclarons sous notre seule responsabilité que le série des chaudieres

Logano plus SB735

konform ist mit den Anforderungen der Richtlinien
is in conformity with the requirements of the directives
est conforme aux exigences des directives

Richtlinie Directive Directive		Norm Standard Norme	Bemerkung Remark Remarque
90/396/EEC	gas appliance directive	EN 677 DIN 4702-6 EN 303-1/-3	PIN : CE-0085AU0452 Notified Body : 0085
73/23/EEC	low voltage directive	EN 60335	-
89/336/EEC	EMC directive	EN 55014 EN 60730-1 EN 50081-1	-
97/23/EC*	pressure equipment directive	TRD 702 EN 303-1	Module B : Z-FDK-MUC-01-318302-25 Module D : 0091

* nur gültig für den Betrieb als Heißwassererzeuger (mit TS>110°C)
effective only if operating as hot water boiler (with TS>110°C)
uniquement valable pour chaudière chauffage seul (avec TS>110°C)

Ergänzung für Deutschland :
Supplement for Germany :
Supplément pour l'Allemagne :

- 1.BImSchV vom 07.08.1996 : Normnutzungsgrad > 91 % gemäß § 7, Abs. 3
  (Kessel mit Nennwärmeleistung bis 1000 kW)

  Wirkungsgrad > 91 % gemäß § 7, Abs. 4
  (Kessel mit Nennwärmeleistung über 1000 kW)

Wetzlar, 08.04.2002

BUDERUS HEIZTECHNIK GMBH
Geschäftsführung

Becker Dr. Schulte

BHG - 6156 - 0898 - hd

Buderus

Odborná kúrenárska firma:

Buderus vykurovacia technika s.r.o.
http://www.buderus.sk
e-mail: buderus@buderus.sk